

# IKI-TURSON runolaulukirja

Runolaulusävelmiä ja runoja laulettavaksi yksin ja yhdessä



Toimittaneet Maari Kallberg ja Outi Pulkkinen



# **IKI-TURSON**

# **runolaulukirja**

Runolaulusävelmiä ja runoja laulettavaksi yksin ja yhdessä

Toimittaneet  
Maari Kallberg ja Outi Pulkkinen

## **Sibelius-Akatemian kansanmusiikkijulkaisuja 33**

Toimittaneet: Maari Kallberg ja Outi Pulkkinen  
Ulkoasu: Jimmy Träskelin  
Kannen valokuva: Wilma Hurskainen  
Paino: Grano Oy, 2020

© Taideyliopiston Sibelius-Akatemia,  
kansanmusiikin aineryhmä

Painettu:  
ISBN 978-952-329-150-8  
ISSN 2242-8054

PDF:  
ISBN 978-952-329-151-5  
ISSN 2489-8163



## Sisällysluettelo

LAULAJALLE . . . . .	6
RUNOLAULUN RUNOMITTA . . . . .	8
SÄVELMÄT . . . . .	15
RUNOT . . . . .	25
En ole runon sukua . . . . .	26
Lauloi suuri, lauloi pieni . . . . .	26
Meni konna kurkkuhuni . . . . .	26
Mikäs on sulkent suun runolta . . . . .	27
Vähä meitä tyttölöitä . . . . .	27
Mänin suolle soutamaa . . . . .	28
Tulin hanheni halulla . . . . .	28
Eipä kuulu kullastain . . . . .	28
Jospa miekin miehen saisin . . . . .	29
En mie itke muije nähhe . . . . .	29
La laulan suruista virttä . . . . .	29
Alahall' on allin mieli . . . . .	30
Läksin koista kulkemahan . . . . .	31
Kelle tuutivi tytärtä . . . . .	32
Tuu tuu tupakkarulla . . . . .	32
Nurmilintu 1-3 . . . . .	32
Nuku nuku nukkeroinen . . . . .	33
Tuuti tuuti lapsuttani . . . . .	33
Tuuti lasta Tuonelaan 1-3 . . . . .	33
Eläinten pidot . . . . .	34
Sikasilla . . . . .	34
Ampijaisten lumonta . . . . .	34
Raudan synty . . . . .	35
Metsälle lähtiessä . . . . .	35
Lempeä tyttölöille . . . . .	35
Pistoksen synty . . . . .	36
Lapsen saajaisten sanat . . . . .	38
Naiset kosimassa . . . . .	40
Millä pestä sulhon päätä . . . . .	40
Luulin tuulen tuuleneene . . . . .	40
Katini sisarueni . . . . .	41
Tunnen tyynen tunnen tuulen . . . . .	41
Vienalaiset lauluhäät . . . . .	42
Kanteleen synty 1 . . . . .	46
Kanteleen synty 2 . . . . .	48
Anni-tytti . . . . .	49
Myyty neito . . . . .	50
Mataleenan virsi . . . . .	50
Marian virsi . . . . .	52
Sampo . . . . .	54
Vipusessa käynti 1-4 . . . . .	60
SÄVELMIEN LÄHTEET . . . . .	64
Omia runolauluja . . . . .	66

# Laulajalle

Käsissäsi on vuonna 1999 perustetun runolauluun erikoistuneen ryhmän, Ääni-teatteri Iki-Turson, kokoama runolaulukirja, jossa julkaistut sävelmät ja runot ovat arkistotallenteita. Iki-Tursoon kuuluvat emeritusprofessori Heikki Laitinen sekä seitsemän muuta runolaulun ja ihmisäänitaiteen ammattilaista: Eila Hartikainen, Taito Hoffrén, Maari Kallberg, Ilona Korhonen, Anna-Kaisa Liedes, Outi Pulkkinen ja Juha Valkeapää. Tämä kirja julkaistiin Iki-Turson järjestämällä Oodi runolaululle -festivaalilla 22.–28.2.2020, mutta toivoaksemme se on käytössä vuosikymmenten ajan inspiraationa ja oppaana itseksensä laulajille, opetustilanteissa, sävelmä- ja runolähteenä, jameissa, yhteislaulajaisissa sekä yksityisissä lauluhetkissä.

Kirjassa on 50 runolaulusävelmää ja 48 runoa, joiden pituus vaihtelee 2 ja 402 säkeen välillä. Sävelmien ja runojen tallennuspaikat ovat laajalta alueelta Vienan Karjalan Vuokkiniemestä Länsi-Uudenmaan Siuntioon ja Länsi-Inkerin Soikkolasta Lapin Kemiin, pääosin kuitenkin runolaulualueen itäosista.

Koska kaikki runot ovat samalla runomitalla, mitä tahansa runoa voi laulaa millä tahansa sävelmällä. Kirjan lauluista saa siis 2 400 (50 x 48) erilaista yhdistelmää. Runoja voi myös yhdistellä ja sekoitella vapaasti ja lisäksi keksiä omia säkeitä, runoja tai sävelmiä. Runolaulu, kuten muukin kansanmusiikki, oli kuulonvaraista perinnettä sekä luovaa kulttuuria. Siihen kuului muuntelu, improvisaatio, omat sävelmät ja oma runous. Toivomme tämän julkaisun rohkaisevan kaikkia palaamaan runolaulun luovuuden ja muuntelun pariin ja löytävän runolaulusta oman musiikkinsa.

Apuna runolaulun opiskeluun tästä kirjasta löytyy runolaulumitan opas. Runoista viimeisestä, Vipusessa käynnistä, kirjassa kulkee rinnakkain neljä erilaista versiota samalta runoalueelta, joista voi esimerkkinä nähdä, miten eri laulajat ovat laulaneet saman tarinan.

Kirjasta löytyviä runolauluja on laulettu hyvin erilaisissa tilanteissa, niin arkena kuin juhlassa, yksin ja yhdessä. Lauluilla on kerrottu tarinoita, nukutettu, viihdytetty, parannettu, siirretty tietoa, purettu pahaa oloa tai ilmaistu muuta hetken tunnelmaa, varoitettu, vitsailtu, nostatettu juhlahenkeä, lohdutettu, leikitetty, lepytetty, puhuteltu henkiä ja tuotu rytmiä työhön. Monet rituaaliset tilanteet on toimitettu laulaen, kuten tiivistetystä Vienalaiset lauluhäät -kokonaisuudesta käy ilmi.

Lähes kaikki pääosin 1800-luvulla muistiinmerkityt runolaulut on julkaistu 34-osaisessa Suomen kansan vanhat runot -kirjasarjassa (SKVR), joka löytyy verkko-osoitteesta [www.skvr.fi](http://www.skvr.fi). Tähän kirjaan SKVR:stä valittuja runoja on hieman muokattu, mutta kaikkia säkeitä ei ole muutettu klassisen runolaulumitan mukaisiksi. Runolaulun runomitta -osiossa opastetaan myös hankalien säkeiden sel-

vittämiseen. Kun laulut aikoinaan ylittivät murrerajan, joidenkin sanojen muoto muuttui ja joistain lyhyistä alkutavuista tuli pitkiä, mikä vaikuttaa mittaan. Esimerkiksi joissain runoissa “kottiin” lauletaan kolmena tavuna, toisella murrealueella sana on ollut muodossa “kotihin”, ja vastaavasti esim. “männöö” – “menevi”.

Runojen alusta löytyy lähteet SKVR:n osaan ja numeroon. Tässä selvennys:  
*SKVR III/2 2099* (Suomen kansan vanhat runot, osan numero ja laulun numero)  
*NARVUSI 1892* (paikkakunta ja tallennusvuosi)  
*MARIA MÖRÖ, 38 v.* (laulaja)

Suurin osa kirjan sävelmistä on aiemmin julkaistu Suomen Kansan Sävelmiä -teossarjassa. Osa sävelmistä on nuotinnettu äänitteiltä ja julkaistu levyllä tai internetissä. Nämä tiedot löytyvät sävelmien lähdeluettelosta kirjan lopusta. Sävelmiä on valittu siten, että kirjassa olisi mahdollisimman monipuolisesti erilaisia rytmityyppejä. Valikoima ei kuitenkaan tältä osin ole täysin kattava, ja sävelmiä on valittu myös Iki-Turson jäsenten mieltymysten mukaan.

Sävelmät on kirjoitettu enimmäkseen e-mollin tai g-duuriin, jotta nuotit tulisivat helposti luettavasti keskelle viivastoa. Lauluja voi laulaa kuitenkin miltä korkeudelta tahansa.

Varsinkin inkeriläisissä sävelmissä on usein tekstin osakertauksia ja kohtia, joissa lauletaan ylimääräisiä laulutavuja tai tekstiin lisätään tavuja määrättyihin kohtiin. Sanojen sijoittuminen sävelmään on havainnollistettu nuotteihin käyttämällä mallina kaikissa sävelmissä samoja runosäkeitä: “Tuopa vanha Väinämöinen, tietäjä iänikuinen”.

Runoja voi laulaa eri tavoin. Runosäkeitä voi kerrata yhden kerrallaan tai olla kertaamatta. Inkeriläinen tapa yhdessä laulamiseen on, että esilaulaja vie tarinaa eteenpäin yksi tai kaksi säettä kerrallaan ja kuoro kertaa säkeitä kunkin sävelmän määrämällä tavalla, mikä ilmenee nuotista.

Tähän kirjaan nuotit on puhtaaksikirjoittanut Maari Kallberg ja runot on käsitellyt julkaistavaan muotoon Outi Pulkkinen. Runoja oli valitsemassa koko Iki-Turso. Runolaulun runomitta -osion on kirjoittanut Heikki Laitinen.

Haluamme kiittää edesmenneitä kansanmusiikin tutkijoita ja tallentajia, joita ilman Suomen kulttuuri olisi paljon köyhempää, mutta joiden ansiosta olemme pystyneet puhaltamaan uuden hengen suomalaiseen kansanmusiikkiin ja vanhaan itämerensuomalaiseen runolauluun.

Porvoossa ja Kirkkonummella 7.2.2020  
*Maari Kallberg ja Outi Pulkkinen*

# Runolaulun runomitta

Esimerkkisäkeet ovat pääasiassa laulusta Kanteleen synty 1.

Runolaulun säkeet alkavat aina iskulla. Tämä johtunee siitä, että suomen kielen sanojen pääpaino on aina ensimmäisellä tavulla. Nykyisten laulumme säkeistä puolet on vielä tällaisia ja puolet alkaa iskuttomalla eli kohosävelellä. Niitä tuli suomenkieliseen lauluun vasta 1500-luvulta lähtien luterilaisten virsien myötä. Runolaulu elää siis vielä keskiaikaa.

Runolaulun säkeet jaetaan kahteen tyyppiin, tasasäkeisiin ja murrelmasäkeisiin.

## TASASÄE

Runolaulun perusta on kahdeksantavuinen säe, jonka sanoissa on vain parillisia tavumääriä. Seuraavassa säkeen lopussa oleva numerosarja kertoo sanojen tavujen määrän.

ISKUALA:	1.	2.	3.	4.	TAVUJA
	saipa	harpun	valmi-	hiksi	224
	soitit	nuoret,	soitit	vanhat	2222
	tappe-	luita	tallus-	tavat	44
	ora-	hasta	Tuonen	otran	422

Säkeellä on symmetrinen rakenne. Se jakautuu kahteen neljän tavun puoliskoon ja puoliskot taas kahteen kahden tavun iskualaan. Toisen ja kolmannen iskualan välissä on tauko, jota sana ei saa ylittää:

saipa harpun // valmi- hiksi

Koskaan ei siis esiinny tällaista sanajärjestystä: "saipa valmihiksi harpun", sillä siinä säkeen keskellä oleva tauko (sanaraja) särkyy.

Minkä tahansa kaksitavuisen iskualan voi korvata kahdella yksitavuisella sanalla (2 = 11) ja nelitavuisen sanan kolmitavuisella ja yksitavuisella (4 = 31).

## MURRELMASÄE

Tasasäkeissä musiikin ja sanojen iskut osuvat yksiin ja tukevat toisiaan. Muut säkeet ovat murrelmasäkeitä. Nimi tulee siitä, että niissä tasasäkeitten rakentama symmetrinen, tukeva perusrakennelma murtuu. Murrelmasäkeet tekevät runolaulun runomitasta ainutkertaisen.



Murrelmasäkeessä yhden tai useamman sanan ensimmäinen tavu on sijoitettu iskualan loppupuolelle, musiikin iskuttomaan kohtaan. Nämä poikkeavat murto-  
tavut on seuraavassa lihavoitu.

1.	2.	3.	4.	TAVUJA	MURTOTAVUJA
soitto	soitol-	le <b>ta-</b>	junnu	233	1
Kuller-	vo <b>Ka-</b>	lervon	poika	332	1
peuka-	lo <b>y-</b>	lös <b>ke-</b>	veni	323	2
ei <b>i-</b>	lo <b>i-</b>	lolle	tullu	1232	2
vast <b>i-</b>	lo <b>kä-</b>	vi <b>i-</b>	lolle	1223	3
sormil-	le <b>so-</b>	vitte-	lian	35	1

Murtotavujen määrä vaikuttaa ratkaisevasti säkeen sisäiseen rytmiiikkaan.

Edellä on yleisimmät säetyypit (numerosarjat) suosituimmuusjärjestyksessä. Tutki laulukirjan säkeitä: löydätkö sellaisia, joita edellä ei mainita.

## TAVUSÄÄNTÖ

Runolaulumitan vaikein kohta on tavusääntö. Runolaulajat noudattivat sitä melko tarkasti.

Tavusääntö jakaa suomen kielen tavut kahteen osaan:

lyhyitä ovat yhteen vokaaliin päättyvät tavut eli esimerkiksi a-, u-, la-, kru- ja kaikki muut tavut ovat pitkiä eli esimerkiksi am-, puk-, aa-, kuu-, ees-, kars-.

Tavusääntö koskee VAIN sanan ensimmäistä tavua.

Jos sanan ensimmäinen tavu on pitkä, se on sijoitettava iskualan alkuun.

Jos sanan ensimmäinen tavu on lyhyt, se on sijoitettava iskualan loppuun.

Käy läpi edellä olevat esimerkkisäkeet ja tutki, noudatetaanko niissä tavusääntöä.

Säkeen alku on loppua vapaampi. Siksi säkeen ensimmäisessä iskualassa ei tarvitse noudattaa tavusääntöä ja tavujakin voi olla 3–4.

1.	2.	3.	4.	
<b>kysy</b>	vanha	Väinä-	möinen	224
mies <b>naat-</b>	ti na-	putte-	leisi	125
<b>karhukin</b>	aial-	le ka-	vahti	2(3)33

Yhdyssanat käyttäytyvät kuten erilliset sanat. Yksitavuiset sanat voi sijoittaa riippumatta niiden pituudesta iskualan alkuun tai loppuun. Säe ei voi kuitenkaan päättyä yksitavuiseen sanaan.

kahek-	santa-	vumi-	talla	323
kolman-	nen ko-	tive-	siä	323
itkek-	kös <b>sä</b>	puisuut-	tasi	314
mitä	mietin	<b>kui mie</b>	laulan	22112

Tässä laulukirjassa on säkeen alun lisätavut joskus alleviivattu, joskus ei: "heliä ääni ei helise", "kylläpä mun veri vetävi", "mikäs on sulKent suun runolta", "vaahto oli päällä valkiaine".

Monet sanat voidaan laulaa kahdella tavalla, esimerkiksi sanat *mie* ja *miun* voivat olla joko yksi- tai kaksitavuisia. Sana *emoin* on yleensä kolmitavuisen *e-mo-in*.

Inkerin runolauluissa jätetään joskus kahdeksas tavu laulamatta, jolloin seitsemäs tavu saatetaan venyttää iskualan loppuun saakka. Tämä on synnyttänyt lauluihin myös seitsentavuisia säkeitä. Jos sävelmä vaatii kahdeksannenkin tavun laulamisen ja viimeisen tavun venytys ei onnistu, siihen voi lisätä konsonantin, vokaalin tai kokonaisen tavun, esim. "muije kullat kuunteloot – kuunteloohot", "iloitkaa tytöt hyvät – hyväte", "minun kurjan kurkettaa – kurkettahe".

Yleensäkin on todettava, että koska tässä selostettu runolaulumitta on syntynyt muistinvaraisen laulun tarpeisiin, mikään sen säännöistä ei ole ehdoton. Jotkut laulajat noudattivat sääntöjä enemmän, toiset vähemmän. Lisäksi parin viime vuosisadan aikana uudenlaisten laulujen vallatessa laulajien mielen, entisiä sääntöjä ei aina viitsitty noudattaa.

Paljon tarkemmin on sääntöjä seurattu kirjallisen runolaulun piirissä. Runolauluja on julkaistu monien vuosisatojen ajan, erityisen paljon 1800-luvulla arkkeiviesuina ja sanomalehdissä. Useimmiten nekin oli tarkoitettu laulettaviksi.

Elias Lönnrot muodosteli muistinvaraisista runolauluista Kalevalan (1835, 1849) ja Kantelettaren (1840). Sen vuoksi runolaulujen runomittaa kutsutaan usein kalevalamitaksi. Mainituissa teoksissa Lönnrot on huoltanut runomitan sääntöjen mukaiseksi. Siksi ne ovat erinomaisia runolaulun oppikirjoja.

## VAPAAMITTAINEN SÄKEISTÖ

Runolaulu etenee säe tai säepari kerrallaan. Samanmittaisia säkeistöjä ei synny, vaan säettä tai säeparia laajempi kokonaisuus on milloin minkin mittainen.

Tasasäkeet ja murrelmasäkeetkin vuorottelevat vapaasti eivätkä nekään synnytä minkäänlaisia säännöllisiä säkeistöjä. Esimerkiksi laulun Kanteleen synty 1 alus-

sa tasasäkeet (T) ja murrelmasäkeet (M) vuorottelevat seuraavasti: T M T T M T M T M M T M T T T M M T M T. Tutki, minkälainen on laulun kokonaisrakenne.

## MUSIIKIN JA RUNON SUHDE

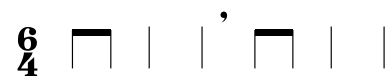
Laulussa kukin iskuala voi saada monenlaisen rytmisen hahmon. Lähtökohtana voi pitää 4/4-tahtia, jossa kaikki neljä iskualaa ovat pituudeltaan 2/8:



Tämä on yleisin säerytmi. Iskualat voivat kuitenkin saada pitempiä tai lyhyempiä hahmoja, esimerkiksi



Näitä iskualarytmejä yhdistelemällä syntyy monenlaisia säerytmejä.



Kaksi- tai useampisäkeisissä sävelmissä on useimmiten sama säerytmi kaikissa säkeissä, ja joskus taas sävelmä on erilaisten säerytmien yhdistelmä.

Näihin säerytmeihin syntyvät sävelmät. Niitäkin voi tarkastella iskualoittain etenevänä jatkumona, varsinkin kun ne aikanaan olivat muistinvaraisia, eikä niitä voinut koskaan nähdä kokonaisina. Melodiamailman perustana on viiden säveln asteikko. Nykykäsittein voidaan sanoa, että kyseessä ovat duurin tai mollin viisi ensimmäistä säveltä (c, d, e/es, f, g). Sävelkorkeudet ovat kuitenkin vapaampia kuin nykyisessä musiikissamme. Viisi säveltäkin muodostaa vain melodiikan rungon, jonka piiristä voi piipahtaa asteikon ylä- tai alapuolella. Kun melkein aina lauletaan ilman säestystä ja siis myös ilman kiinteävireisiä soittimia, laulaja voi vapaasti valita laulun säveltason ja yksittäisten sävelten korkeuden.

Erityisesti Inkerissä on runsaasti sävelmiä, joissa on yksinkertaisen perussävelmän lisäksi erilaisia kertosakeitä, joiden säerytmi saattaa poiketa perussäkeen rytmistä. Näissä sävelmissä esiintyy usein myös runosaäkeen osien kertailua ja erilaisia rallattelusanoja.

## TYYLIKEINOJA

### Alkusointu

Runolaulussa on loppusointuja vain hyvin harvoin. Alkusointua käytetään sitäkin enemmän. Alkusointua on kahdenlaista: vahvaa ja heikkoa. Vahvan alkusoinnun säkeessä on vähintään kaksi sanaa, joiden alussa on sama konsonantti ja sitä seuraava vokaali tai sanat alkavat samalla vokaalilla. Heikko alkusointu syntyy, kun sanat alkavat samalla konsonantilla tai eri vokaaleilla.

”itki ennen puinen pursi”: vahva alkusointu *pu-*, *pu-*; heikko *it-*, *en-*.

”venet vaivanen valitti”: heikko alkusointu *ve-*, *va-*; vahva *va-*, *va-*.

Vahva alkusointu on yleisempi. Pitkien laulujen säkeistä saattaa neljäsosa olla alkusoinnuttomia.

### Kerto

Erilaisia kerron lajeja on lukuisia. Tavallisin on se, että säkeen sisältö sanotaan seuraavassa säkeessä uusin sanoin:

”mitäs itket puinen pursi  
venet vaivanen valitat?”

Joskus syntyy säekolmikko:

”minkäs tuosta seppä saisi,  
minkäs taitava takosi,  
mies naatti naputteleisi?”

Tai kerto voi olla säkeen sisäistä: ”soitit nuoret, soitit vanhat”.

Laulaessa kaikkein yleisin kerto syntyy saman säkeen kertaamisesta:

”vaka vanha Väinämöinen, vaka vanha Väinämöinen”.

Tämä kerto on merkitty runolaulumuistiinpanoihin vain hyvin harvoin.

### **Rytmikaanon**

säerytmien opettelun helpottamiseksi.

Luetaan tasaisella rytmillä ja kiihtyvällä tempolla.

työnnäs tuo tuline miekka	2132
piä kulta, terä hopia	1223
jolla leikon lemmon suonet	2222
mustarintaset murennan	233
ympäri yheksän merta	332
sekä puolen kymmenettä	224





# **Sävelmät**

1.



Tuo-pa van-ha Väi-nä möi-nen, tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-nen  
tie-tä-jä i-än-i-kui-nen, tie-tä-jä i-än-i-kui-nen  
o-li veis-tä-vä ve-net-tä, o-li veis-tä-vä ve-net-tä

2.



Tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-nen, tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-nen  
tie-tä-jä i-än-i-kui-nen, tie-tä-jä i-än-i-kui-nen

3.



Tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-nen, tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-nen

4.




Tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-nen, tie-tä-jä i-än-i-kui-nen

5.



Tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-nen, tie-tä-jä i-än-i-kui-nen, o-li veis-tä-vä ve-nois-ta

6.



Tuo-pa-van-ha Väi-nä-möi-nen, kau noi-nen jouk-ko

7.



Tuo-pa van - ha Väi - nä - möi - nen, kau - niis-sa jou - kos- (sa)

8.



Tuo-pa van-ha Väi-nä-möi - nen, tie-tä - jä i - än - i - kui - nen

9.



Tuo-pa van - ha Väi - nä - möi-nen, tuo-pa van - ha Väi - nä - möi-nen

10.



Tuo-pa van - ha Väi - nä-möi-nen

11.



Tuo-pa van-ha Väi - nä - möi - nen

12.




Tuo-pa van-ha Väi - nä - möi-nen

13.



Tuo-pa van-ha Väi - nä - möi-nen, tuo-pa van-ha Väi - nä - möi-nen

14.



Tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-nen

15.



Tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-nen, tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-nen

16.



Tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-nen, tie-tä-jä i - än-i - kui-nen

17.



Tuo - pa van-ha Väi-nä-möi-nen, tie - tä - jä i - än - i - kui - nen

18.



Tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-ni, tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-ni

19.



Tuo-pa van-ha Väi-nä - möi-nen, tuo-pa van-ha Väi-nä - möi-nen  
tie-tä - jä i - än-i - kui-nen, tie-tä- jä i - än-i - kui-nen

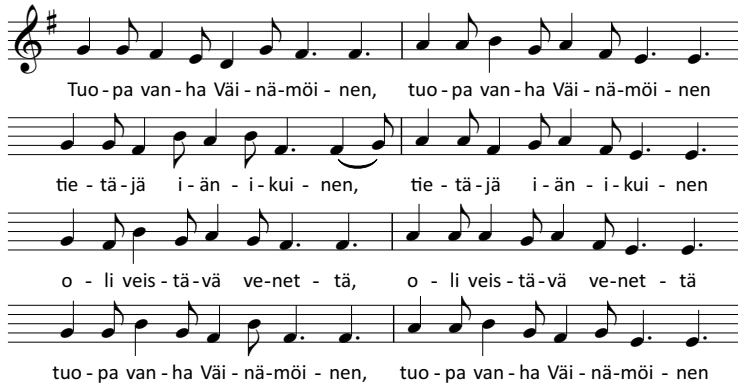
20.



Tuo-pa van - ha Väi-nä-möi-nen, tie-tä-jä i - än-i - kui-nen



21.



Tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen  
tie - tä - jä i - än - i - kui - nen, tie - tä - jä i - än - i - kui - nen  
o - li veis - tä - vä ve - net - tä, o - li veis - tä - vä ve - net - tä  
tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen

22.



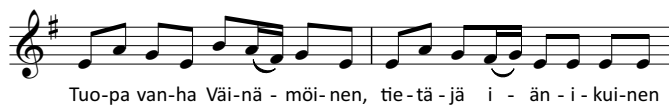
Tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen  
tie - tä - jä i - än - i - kui - nen, tie - tä - jä i - än - i - kui - nen  
o - li veis - tä - vä ve - nois - ta, o - li veis - tä - vä ve - nois - ta

23.



Tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, hoi Väi - nä - möi - nen

24.



Tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, tie - tä - jä i - än - i - kui - nen

25.



Tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, tie - tä - jä i - än - i - kui - nen

26.



Tuo-pa van - ha Väi-nä-möi-nen, oi dai l'o - le Väi-nä-möi-nen  
tie-tä-jä i - än-i - kui-nen, oi dai l'o - le ja i - kui-nen

27.



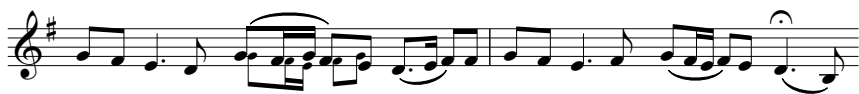
Tuo-pa van - ha Väi-nä-möi-nen, tie-tä-jä i - än-i - kui-nen

28.



Tuo - pa van-ha Väi - nä - möi-nen, saa - dul moi sa - du see - len-noi sa-du

29.



Tuo-pa van-ha Väi - nä-möi - nen, tuo-pa van-ha Väi - nä-möi- (nen)  
tie-tä-jä i - än - i - kui - nen, tie-tä-jä i - än - i - kui- (nen)

30.



Oi, tuo-pa van-ha Väi - nä - möi-nen, tuo-pa van-ha Väi - nä - möi,  
tie-tä-jä i - än - i - kui-nen, tie-tä-jä i - än - i - kui,



Väi - nä Väi - nä - möi - nen, Väi - nä möi-nen joo - noo  
ja i - kui i - kui - nen, ja i - kui-nen joo - noo

31.



Tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-nen, tie-tä-jä i - än-i-kui- (nen), ai lu-li ai lu-li, tie-tä-jä-i - än - i-kui

32.

Oi, tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - (nen), tie - tä - jä i - än - i - kui - (nen)  
oi tun - jus - ka ma - tun - ja, tun - ja ja - ka ka - ma - ja

33.

Tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, tuo - pa van - ha Väi - nä möi - (nen)  
tie - tä - jä i - än - i - kui - nen, tie - tä - jä i - än - i - kui - (nen)  
Väi - nä Väi - nä - möi - nen Väi - nä - möi - nen joo - noo  
ja i - kui i - kui - nen ja i - kui - nen joo - noo

34.

Tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen  
tie - tä - jä i - än - i - kui - nen, tie - tä - jä i - än - i - kui - nen  
Oi Väi - nä - möi - nen Väi - nä - möi - nen joo - noi  
Oi ja i - kui - nen ja i - kui - nen joo - noi

35.

Tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, tie - tä - ja i - än - i - kui - nen,  
ka - a - lin - na, ma - a - lin - na

36.

Tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, tie - tä - jä i - än - i - kui - nen,  
See - lin - ni - koi, see - la - ja

37.

Tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, tie - tä - jä i - än - i - kui - nen  
kaa - lin - na maa - lin - na

38.

Oi, tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, tie - tä - jä i - än - i - kui - (nen)  
oi lii - aa ja i - kui - (nen), tie - tä - jä i - än - i - kui

39.

Tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, tie - tä - jä i - än - i - kui - (nen)  
tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, tie - tä - jä i - än - i - kui - (nen)

40.

Tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - (nen)  
 tie - tä - jä i - än - i - kui - nen, tie - tä - jä - i - än - i - kui - (nen)

Väi - nä Väi - nä - möi - nen Väi - nä - möi - nen joo - noi  
 ja i - kui i - kui - nen ja i - kui - nen joo - noi

41.

Tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen vaa joo, tuo pa van - ha Väi - nä - möi - nen, vaa joo

42.

A, tuo - pa - van - ha tuo - pa - van - ha  
 tie - tä - jä i - (än) tie - tä - jä i

tuo - pa van - ha Väi - nä - möi, Väi - nä - möi - (nen), tuo - pa van - ha Väi - nä - möi, Väi - nä - möi  
 tie tä jä i - än - i - kui, ja i - kui - (nen), tie - tä - jä i - än - i - kui, ja i - kui

43.

Tuo - pa van - ha Väi - nä - möi, tie - tä - jä i - än - i - kui,  
 tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, tie - tä - jä i - än - i - kui - nen

44.

Tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen, tuo - pa van - ha Väi - nä - möi - nen  
 tie - tä - jä i - än - i - kui - nen, tie - tä - jä i - än - i - kui - nen



45.



Tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-nen, oi dai, tuo-pa van-ha, tuo - pa van-ha Väi-nä-möi  
tie-tä-jä i-än-i - kui-nen, oi dai, tie - tä - jä vaa, tie - tä-jä i - än - i - kui

46.



Tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-nen oi joi joo, tie-tä-jä i-än-i - kui-nen, niin on joo

47.




Tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-nen Väi-nä-möi-nen tie-tä - jä i-än-i-kui-nen ja i - kui-nen

48.



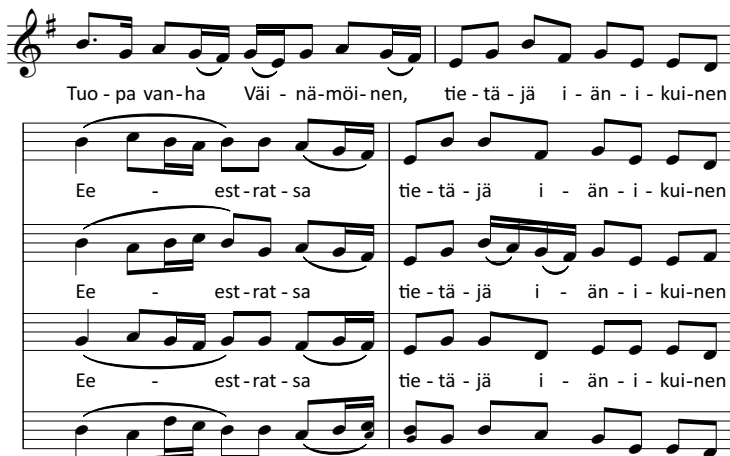
Tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-nen, luu-ri lal-lal-lei, hel-le il - lal-lei luu-ri lall-lal-lei

49.



Tuo-pa van-ha Väi-nä-möi-nen, laa-ri lil-le al-le jo, hoi laa-ri lil - le laa-ri lil-le al-le jo

50.



Tuo - pa van-ha Väi - nä-möi-nen, tie - tä - jä i - än - i - kui-nen  
Ee - est-rat - sa tie - tä - jä i - än - i - kui-nen  
Ee - est-rat - sa tie - tä - jä i - än - i - kui-nen  
Ee - est-rat - sa tie - tä - jä i - än - i - kui-nen  
Ee - est-rat - sa tie - tä - jä i - än - i - kui-nen

# Runot

## En ole runon sukua

SKVR XIII 1880

VIIPURI 1890

SKVR VII 1614

LIPERI 1890

LAULAJA PENTTI LAPPALAINEN

En ole runon sukua  
enkä laulajan lajia,  
kuulin lasna laulettavan,  
piennä kieltä pieksettävän.  
Ulkoa runoja kuulin,  
läpi lau'an laulantoa,  
läpi sammalten sanoja,  
panin miessä mieleheni.  
Jos mä lauluillen lasenen,  
virren töille työntelemmen:  
Laulan pielekset pihaille,  
tammets joka tanterelle,  
tammelle tasaiset oksat,  
joka oksalle omenan,  
omenalle kultapyörän,  
kultapyörälle käkösen.  
Käkönen kukahteleksen,  
kulta suusta kumpahuuvi,  
vaski leuvoilta valuuvi  
kultasehen kuppisehen,  
sormen päähän mäntäväähän,  
peukalon vajuttavaan.  
Laulan kalliot kaloiksi,  
suoloiksi meren somerot,  
meren mullat maltaiksi.

## Lauloi suuri, lauloi pieni

SKVR III 2661

NARVUSI 1900

Lauloi suuri, lauloi pieni,  
lauloi kerra keskimäine;  
Nyt tuli miunki vuoro  
niikui kylän kyyttivuoro.

Kylä pääsi kyyttilöistä,  
valta viljat varsoloista,  
millä pääsen mie polonen?  
Mie vilpin virsilläni,  
sula'ilen suusanoilla.  
Ohto suussani sanoja,  
päälaell' on laulusulka,  
virsivakk' on vieressäni.  
Laulaisin hyväsen virren,  
sanoisin sanat paremmat,  
oisi kultain kuulemassa,  
oma armas oppimassa.  
Muije kullat kuunteloot,  
muije oppihet omenat,  
miun vaa kultan Pietterissä,  
mies pieni käherätukka,  
mustakulmane koria,  
on kui oksalla omena,  
on kui puussa päähkenäine  
tahhee mantsikka mäellä.  
Tuost' on kulta kulkenut,  
tuost on armas astunut,  
täss on istunut kivellä,  
täss on astunut aholla:  
Kivi on muita kirjavampi,  
aho muita armahampi,  
paasi muita on parempi.

## Meni konna kurkkuhuni

SKVR III 382

SOIKKOLA 1858

Kylän pojat kukkelisilmät,  
kukkelisilmät, lottakorvat,  
antakaa äänen äiste käyä,  
kulkun lustisti kumista!  
Join mie joesta vettä,  
lapoin vettä Laukahasta,  
meni konna kurkkuhuni,  
silt' ei kurkkuni kumaja,  
Heliä ääni ei helise.

## **Mikäs on sulkent suun runolta**

*SKVR VII2 1663*

*SUOJÄRVI 1845*

Mikäs on sulkent suun runolta,  
katkent kielen laulajalta,  
jok ennen jokena juoksi,  
puuhasi salapurona,  
umpitöksönä törisi?  
Kulajavi muien kulkku,  
heläjävi henkireikä,  
miun ei kulkkuni kulaja,  
ei heljäjä henkireikä,  
minun kurjan kurkettaa,  
miun katalan karkattaa,  
ääni on äristynynnä,  
kulkkuni kuristunna,  
suuni kurjan kuivettunna.  
Mist on kumma kulkussani,  
herjä henkirei'ässäni?  
Tuost on kumma kulkussani,  
herjä henkirei'ässäni:  
Join tuosta jo'esta vettä,  
pyhän virran pyörtheistä,  
huuhto huorat huntujansa,  
pahat vaimot paitojansa;  
Tuost on kumma kulkussani,  
herjä henkireiässäni.

## **Vähä meitä tyttöloitä**

*SKVR III3 218*

*SOIKKOLA 1858*

Vähä meitä tyttöloitä,  
vähä värpyläisiämme:  
Kassina kanaisiamme,  
kaksi on kaikessa kylässä,  
kolme on koko uulitsalla,  
kujansuita kukkumassa,  
vaskiloja valvomassa.  
Miun ehtosa emoni,

miun kallis kantajaini  
kuin kuuli pyhän tulevan,  
ajan kallihin asuvan,  
teki puise'en poroo,  
avaro'on astiaan,  
pesi pä'än valkiaksi,  
rivoitti rivat punaiset,  
vyötti vyöhön kaunihiseen,  
antoi paian aivinaisen,  
maahan asti markoitellun;  
Laski kultana kujalle,  
vaskuena vainiolle,  
kujansuita kukkumaan,  
vaskiloita valvomaan.  
Kysyivät kyläiset naiset,  
satsit naiset naapurista:  
"Kenen kultain on kujalla,  
kenen vaski vainiolla?"  
Miun emoin vastaeli:  
"Miun kultani on kujalla,  
miun vaski vainiolla."

Minä neittoi nuorikkainen  
minä ain' kukun kesoilla:  
lloitkaa tytöt hyvät,  
laulaka'a laatusasti!  
Kylä on suuri, suita paljo,  
silmiä sitä enemmän,  
täss' on viisasta väkiä,  
kavala'a katsoja'a,  
noitia joka veräjä,  
joka aita arpoja,  
katso'ot kylän katehet,  
kylän noiat nouattaat,  
väsymme vähät sisaret,  
hengästymme helpeheet.  
Neioit vasten vastasiit:  
Menkääät noiat nuolihin,  
arpojat kuraksihin!

Väsyit Väikylän hepoiset,  
hengästyit Hevaahan ruunat,  
ei väsy vähät sisaret,

ei hengästy helteheltä.  
Myö ilomma ikkunalla,  
kukumma kotikujalla,  
kusta kuulo'ot emomme,  
kuulo'ot kukittajamme.  
Äänestä emoin tunsin,  
kielestä kerittäjäini,  
antoi kellon kielekseini,  
kalkkalaisen äänekseini,  
millä kukkua kesolla,  
vaakua varilla säällä.

### **Mänin suolle soutamaa**

*SKVR III2 2099*

*NARVUSI 1892*

*MARIA MÖRÖ, 38 v.*

Mänin suolle soutamaa,  
aholle ajelammaa,  
kaikk' oli metsäd mettä täynnä,  
Puunjuuret punaist' olutta,  
kannunjuuret kannuloita.  
Etsin kannun, etsin toisen,  
kohta kolmatta alotin,  
puuttu kolkki kourihiiin',  
katajaine kanto puuttu.  
Noisin juurii kaivamaa.  
Kaivon juuren, kaivon toisen,  
kohta kolmatta alotin,  
jo putos' punast' olutta,  
me'en ja vi'en vierellist';  
Hiiw' oli alla hienokkaine,  
vahto oli päällä valkiaine,  
olut oli keskellä punane.  
Ken vaa joi, se on juopu,  
ken vaa maisto, maahaa kaato.  
Join mie itseki polone.  
Jo ruppee nukuttammaa.

### **Tulin hanheni halulla**

*SKVR VII2 2391*

*ILOMANTSI 1846*

En tullut oluen himolla,  
enkä taarin tarpehella,  
tulin hanheni halulla,  
helmilintuni helyllä,  
armon kautta ainoseni;  
Kylläpä mun veri vetävi,  
oma luonto luokse tuopi,  
orahalla mun omani,  
taimella tasavereni.  
Kun, Jeesus, terän tekisit,  
hyvän varren valmistasit,  
niin min' ottasin omani,  
kultani tykööni toisin,  
vereväni vierelleni,  
kaunoseni kainalooni  
muihen mustien seasta.

### **Eipä kuulu kullastain**

*SKVR V3 678*

*LEMPAALA - SAKKOLA 1891*

*LARIN PARASKE*

Eipä kuulu kullastain,  
ei heläjä hertastain,  
ei kuulu kujalla käyvä,  
pilkkuoo ei pinolla puita,  
kalkkaa ei katoksen alla.  
Ei ois illaista ikävä,  
kaiho ei leipäkannikaista,  
eikä ois murhe murkinaista;  
ihalaistain ikävä,  
murhe on mustakulmajain.  
Mie kun katson illan tullen,  
illan tullen, maata käyven,  
katson ilman ilmisii;  
muihen kullat kuunteloot,  
muihen oppi'it omaiset,



tule ei miull milloinkaa,  
tule ei kultain kottiin,  
viere ei vierus kumppaliin.  
Illan tullen on ikävä,  
illan tullen, maata käyven,  
havatess on haikeampi,  
maata panness on pahempi;  
ku ei kuulu kultajain,  
ei heläjä hertastain,  
ei kuulu kottii tulla,  
ei pilko pinolla puita,  
ei kalka katoksen alla.

### **Jospa miekin miehen saisin**

*SKVR IV2 1762*

*KESKI-INKERI 1856*

Niinpä ennen eukko lauloi,  
mustakulma kuikutteli:  
"Jospa miekin miehen saisin  
sekä sulhasen sorean,  
mustakulman ja korean:  
Joka ilta pään pesisin,  
joka huomen harjajaisin,  
joka sunnuntak sukisin;  
joka päivä uuden paidan,  
joka viikko uuden viitan,  
Joka talvi uuden turkin!  
Sylissäin mie kantelesin,  
sylissäin ois syödessäin,  
käsissäin ois käydessäin,  
maatessain ois vieressäin!"

### **En mie itke muije nähhe**

*SKVR III3 2639*

*NARVUSI 1900*

*UJJAANA*

En mie itke muije nähhe,

en mie kurta muije kuulle,  
itken itkut vuotehessa,  
haleukset alla vaipan.  
Syli on vettä vuotehessa,  
vaaksa vettä vaipan alla  
miun kurjan kyyneliä,  
halukkaan haluvesiä.

Mänin metsähä kesolla,  
metsähä kesollisella,  
kesk' kesällä, hein' ajalla,  
makiialla marj' ajalla,  
parahalla paistehella.  
Haastoin puille, haastoin maille,  
haastoin haavan lehtosille,  
pajatin pajun vesoilla;  
Sinne kurtin kurjat päivät,  
pajatin elot pahani.

Tuntu'u isoton tyttö,  
tuntu'u emoton tyttö;  
Kun se männöö kujalla,  
ei oo armon antajaa,  
ei oo pään silottajaa.  
Noisi päivytyt, pään silotti,  
noisi kuu, kassan kaotti.

Ettääll' on miun emoni,  
ettääll on miun isoni,  
kaukahall' on kantajani.  
Jo on kuollu kuusi vuotta,  
kaonnu kaheksa vuotta;  
Kuollu kuuksi päivyeksi,  
kaont kaikeksi ijäksi.

### **La laulan suruista virttä**

*SKVR IV1 730*

*VENJOKI 1847*

La laulan suruista virttä,  
itku virttä vierettelen

suusta kuin sulan kynästä,  
päästä päivän kuoliosta.  
Kuin miun issäini eläisi,  
em mä tällällä kävisin  
nukkavieru nuttu päällä,  
karvavieru kauhtanassa.  
Muill ol kiire kirkkosehen,  
mull' ol' hauvalle haluni  
sekä kiire kirkkomaalle.

Menin isoin hauvan peälle  
istumahan, itkemähä.  
Tuoss mä istuin, tuoss mä itkin,  
tuoss mä hoaastelin haluini,  
tuoss mä haaston hauvan kansa  
ja ritajin ristin kansa.  
Iso hauvasta havaitsi,  
iso vasten vastajeli:  
"Älä säre uksiain,  
pirottel' ei pienojoin,  
ei ole tehty teijän seppä,  
teijän tappora takonut,  
teijän kirves kilkutellut,  
tään on tehnyt Luojan seppä,  
Luojan tappora takonut,  
Luojan kirves kilkutellut."

Menin tuonne Tuonelaan,  
tallajelin taivahalle,  
käyme viikon vitsikkohon,  
toisen viikon tuomikkohon,  
kolmannen katajikkohon.  
Alko tuonela näkky,  
Tuonen kuuset kuumettaa.  
Menin tuonne tuonelaan,  
Tallajelin taivahalle.  
Isoin katso ikkunasta,  
Isoi vasten vastajeli:  
"Mitäs tulit, tuomuvein,  
näille maille, marjuvein?"  
Mie vasten vastajelin:  
Kuin tullii ikävän tuska,  
halukerran hoaastamista.

Iso vasten vastajeli:  
Mäne maahan, marjuvein,  
minä tulen tuskaheis,  
halueis hoaastamahan.

Ei tule miun isoini,  
vaikka ois tulinen tuska,  
vaikka ois palava pakko.  
Kuin miun tietäisi isoini,  
mitkä päivät om miulla,  
syvän syttyisi tulelle,  
pää paloille paukattaisi.

Piennä petteli isoini,  
valehteli vanhempain,  
sano kuukse kuolevase,  
kaheksi katoinevase;  
Ei tuo kuukse kuollutkaan,  
kaheksi ei katoillutkaan,  
kuoli kuuksi päiväksee,  
katoisi ijäksi kaiken.

### **Alahall' on allin mieli**

*SKVR VII2 1788*

*ILOMANTSI 1845*

Hoi on, hoi on, huolellista,  
hoi on huolen kantajoa!  
Eipä muut muretta tunne,  
kanna karvasta sy'äntä,  
kuin pitäjät piilokihlan,  
salakaupan kannattajat.

Ei ole sitä hevosta  
talonpoj'an tanhuessa,  
parahassa pappilassa,  
joka huoleni vetävi  
lampihin kalattomahan,  
aivan ahvenettomahan.  
Kuin veti kalallisehen,  
kalat kaikki huolistuvi,  
ahvenet alas menevät

minun hoikan huoliani,  
miun mustan murehiani.

Niin minun moni sanovi.  
usea ajattelevi:  
Ei ole huolta huppiolla,  
mieltä mielimennehellä,  
ajatusta ainosella.  
Enempi minulla huolta,  
kuin on kuudessa käpyjä,  
petäjissä helpehiä,  
pajuja pahalla maalla,  
kanarvoja kankahilla.

Eipä tieä yksikänä,  
ymmärrä yheksänkänä  
tämän allin miel'aloja,  
tämän pääskyn pään sisusta,  
mitä allin ajattelevi,  
pääsky päässä hän pitävi.  
Sy'an on kylmä kyyhkyläisen  
syö'essä kylän kekoja,  
kylmempi minun sitäi.  
Alahall' on allin mieli  
ui'essa vilua vettä,  
jäänalaista järkyttäissä,  
alempana mun sitäi  
perehessä vierahassa,  
toisessa emon alassa.

Ei ole sitä sisärta,  
ei sitä emoni lasta,  
jollenka sanon sanani,  
haastan mielihaikiani.  
Kuin minä sanon savulle,  
savu pihtipuoliselle,  
pihtipuoliset pihalle,  
piha kaikelle kylälle,  
vieras viieksi sanovi,  
kyläläinen kymmeneksi.  
Kuin haastan havuvesoille,  
pakisen pajun lehille,  
ne ei haasta kellenkänä.

## Läksin koista kulkemahan

SKVR III 1 2

NARVUSI 1853

Läksin koista kulkemahan,  
veräjiltä vieremähän,  
ison uuesta tuvasta,  
vellon koista korkiasta.  
Löin mie jalkani kivehe,  
varpahani vaaherpuuhun,  
istusin maaha itkemähän,  
nurmen päälle nuttumahan.  
Tuli kulta kutsumahan,  
vaskivalju palvomahan;  
En mää kullan kutsukilla,  
vasken valju palvokilla.  
Tuli vello ottamahan,  
issutti sison rekehen,  
silvät silkillä siteli,  
jalat katto kankahilla,  
löi vait ruoss'alla oroa.  
Oro juoksi, matka joutu,  
reki liuku, tie lyheni,  
juoksi Tuuterin kujalle.  
Tuuterin työtöt kujalla  
kuto'ot punapaninta,  
luovat vyötä luokullista.  
Katkeis yksi kultalanka,  
helähti hopia helmi.  
Täyty neito itkemähän,  
neito itki, kyynel vierä.  
Kasvo siit kolme mäkeä,  
kolme koivua mäelle,  
kolme oksaa koivusehen,  
kolme kähköä oksaselle:  
Yks oli vedro velloseini,  
toin oli ehtoisa emoni,  
kolmans vanha vaaliani,  
neljäns sirkkunen sisoni.

## **Kelle tuutivi tytärtä**

*SKVR XIII2 5106*

*PARIKKALA 1885*

*MARI HÄRKÖNEN, 45 v.*

Ei tiie tekijä vaimo,  
vaimo kantaja katala,  
kelle tuutivi tytärtä,  
kelle lasta liekuttavi,  
tuutiikko tuvalliselle  
vai tuutii tuvattomalle,  
voaliiko varalliselle  
vai voalii varattomalle,  
mingän vintilön vehata,  
mingän narrin nauvutella,  
tukat tuulille jakavi,  
ahavoille anteloopi.

## **Tuu tuu tupakkarulla**

*SKVR XIV 899*

*TUUSULA 1894*

Tuu, tuu tupakkarulla,  
mistäs tiesit tänne tulla?  
Tulin pitkin turun tietä,  
lirputtelin linnun tietä.  
Tule uni uunin päältä,  
torkka toisesta talosta  
pienen lapsen katkyvi'in,  
vakahisen vartija'an!  
Nuku, nuku, nurme lintu,  
väsy vähä västäräkki.

## **Nurmilintu 1**

*SKVR XIV 624*

*ANJALA 1889*

Nuku nuku, nurmilintu,  
väsy, vähä västäräkki!  
Tieppä pellolle pesäsi,  
koivun oksalle kotojas,

hankelle havumajasi,  
kaskimaalle kartanosi.  
Kyllä varis vaipan tuopi,  
Musta lintu liinapailan,  
Harakka hyvän hamehen,  
Koskilintu korvatyynyn,  
pääskyinen pä'än alosen.

## **Nurmilintu 2**

*SKVR XIV 673*

*SIUNTIO 1893*

Nuku, nuku, nurmilintu,  
väsy, väsy, västäräkki;  
Teepä pellolle pesäsi,  
kalliolle kartanosi!  
Tule yöksi laulelemaan,  
päiväksi visertelemään;  
Vyöni annan laulajalle,  
solkeni sivertäjälle.  
Lennä, lennä löyhyttele,  
lehdot, laaksot liipottele!  
Tuopa mettä tullessasi,  
metsän simaa siivessäsi!

## **Nurmilintu 3**

*SKVR V3 1008*

*LEMPAALA - SAKKOLA (METSÄPIRTTI) 1894*

*LARIN PARASKE*

Nuku, nuku, nurmen lintu,  
väsy pois västäräkki,  
nuku nurmelle hyvälle,  
vaivu maalle vaikealle,  
kaa'u maalle kaunehelle!  
Nuku pois, kui mie nukutan,  
väsy pois, kui mie väsyntän,  
makkaa pois, meiän marja,  
meiän lintunen leppää;  
Makajaat on muien marjat,  
lepäjä'ät muihen linnut.

## **Nuku nuku nukkeroinen**

SKVR XIV 576

VIHTI 1932

MIMMI EKLUND

Nuku, nuku, nukkeroinen,  
pane maata mansikkainen!

## **Tuuti tuuti lapsuttani**

SKVR 13 1806

KUIVAJÄRVI 1894

MARIA OLEKSEIN T:R HUOTARIINI

Tuuti, tuuti, lapsuttani!  
Miepä laulan lapsellani,  
miepä laulan lapsen virren,  
pitemmän kuin pirtin hirren,  
paksumman pirtin patsasta.  
Noita ennen lappi laulo,  
Vanha Vihki vieretteli.

Uinota, Jumala, lasta,  
makautteles Moarieiki,  
puun luvalla, moan luvalla,  
kaiken kartanon luvalla!  
Jumalaini nostamaha,  
heränny herättämähä!

Tule tuutuseh, unoni,  
käy, unoni, kätkyöhö,  
lapsen pienen pieluksilla,  
vakahaisen voatte'illa!

Miepä laulan lapsellani,  
miepä laulan lammin lummen,  
meren kaislasat kaloiksi,  
meren hiekat hernehiksi,  
meren oallot ahveniksi  
tätä lasta tuuvittoassa,  
tätä lasta liekuttoassa.  
Tuuti pois makoamaha,  
hereä uneksimaha!

Miepä tuutin turvakseni,  
varakseni voaputtelen,  
jo miun turva Tuonelassa,  
varani varpavoaran alla.

Miepä laulan lammasvirren,  
ketesvirren keikuttelen.  
Laulasin hyvänki virren,  
kelpo virren keikuttaisin,  
vain en kehtoa kylässä,  
kylän naiset nakretaha,  
kylän viisahat vijotah,  
piijat pilkoin vessetähä.  
Millä mie maksan naisten naurun,  
jolla kosten piijan pilkan?  
Naisill' on itsellä nauru,  
piijall' on itsellä pilkka,  
navan alla, peällä polven,  
keskellä sitä väliä.

## **Tuuti lasta Tuonelaan 1**

SKVR VII 1499

JUVA 1899

MARI PULLIAINEN, PALKOLLINEN, 50 V

Tuuti lasta Tuonelaan,  
Tuonelan kirkon kammarihin,  
siel' on tupa turveniekka,  
hienohiekka pellon maa,  
siel' on silta sirkan luista,  
peräseinä petranluista,  
lattija on lahoista puista,  
Laki lahnan suohmuksista.

## **Tuuti lasta Tuonelaan 2**

SKVR VII 1507

VIRTASALMI 1920

Tuuti lasta Tuonelaan,  
tuonne kirkon kammioon,

tuonelassa tupa uusi,  
turvekatto, sammalseinä,  
hieta hieno permantona,  
sivuseinät sirkanluista,  
peräseinä peuranluista,  
oviseinä oravan luista.

### **Tuuti lasta Tuonelaan 3**

SKVR V2 1777

TOKSOVA 1895

LIISA ITKO, 64 v

Luulin ma lumpehen pitävän,  
meren kaislan kannattavan;  
Ei se lumme luusikkaan,  
meren kaisla katkes poikki.  
Tuuti lasta Tuonelaan,  
moan alle makajamaan,  
Tuonelass' on tyyne moata,  
moan all' on uni makia,  
Tuonelass' on tuoli tehty,  
kammar kaunis valmistettu  
Tuonen piikoin pi'ellä,  
Tuonen ämmän tuutella.

### **Eläinten pidot**

SKVR 13 1890

VUONNINEN 1846

En tieä poloinen poika,  
kuka häihini tulevi,  
pitohini pisteleksen:  
Varis vanha saappahassa,  
harakka rekiperässä,  
korppi kirjokorjinsa,  
väkinensä västäräkki,  
peiponen perehinensä,  
sukunensa suopetäjä,  
lahokanto lapsinensa.

### **Sikasilla**

SKVR V1 97

VUOLE 1895.

LUKERI MELIKOVA, 37 v.

Sik' sikkain oot silleroinen,  
porsahain oot polleroinen,  
tule talveksi kotti'in!  
Kesät syötän keitoksella,  
talvet vehnätahtahalla.  
Tule sikkoi sikkiimään,  
porsahi'i poikimaan!  
Tekee äijä porsahii,  
enemmän emäsikkoi.  
Tule ukko tappamaan  
kultasen kurikan kanssa,  
vaskisen vasaran kanssa.  
Sika kuin peälle rynnistäipi,  
Ukko kuusehen pakohon,  
muut jumalat muihin puihin,  
petäjihin pienet herrat.  
Ukko kuusesta torruu,  
muut jumalat muista puista,  
petäjiistä pienet herrat:  
Sik' sikkain oot silleroinen,  
porsahain oot polleroinen,  
sie riko risunen aita,  
ratko rautanen veräjä,  
ei aita oo risuista tehty,  
aita on tehty neitoloista,  
toinen puol' on poikasista,  
käsivarsista valettu,  
sormiloist' on sorvajeltu.

### **Ampijaisten lumonta**

SKVR XII2 4788

PUOLANKA 1881

Ampijainen arka lintu,  
mehiläinen meijän lintu,  
herhiläinen hiien lintu!

Lennä suin sulaan voihen,  
nenin metsolan meteen,  
perin pohjan taikinaan!  
Liitter laatter lapsijasi,  
päivätär piteitäsi,  
sijo siivet, taita nuolet,  
selkä poikki, jousi melto!

### **Raudan synty**

*SKVR 14 144*  
*AKONLAKSI 1872*  
*POAHKOMIE OMENAINÍ*

Oli ennen neljä neittä,  
koko kolme morsianta  
niityllä nimettömällä,  
nimen tietämättömällä,  
paikalla papittomalla,  
moalla ristimättömällä.  
Ne lypsi nisuksiansa:  
Yks' on lypsi mustan maijon,  
toini valkian valutti,  
kolmas puikutti punasen.  
Joka lypsi mustan maijon,  
siit' on rauta siunailtu,  
joka valkian valutti,  
siitä on terästä tehty,  
joka puikutti punasen,  
siit' on ruoste siunoeltu.  
Voi on silma, rauta raukka,  
rauta raukka, koito kuona,  
teräs päivän tenhollini,  
miksi vestit veljiesi,  
lastusit emosi lasta?  
Et sie silloin suuri ollut,  
etkä suuri, etkä pieni,  
et ollut kovin korja,  
kuin sie maitona makasit,  
herasena hellittelit  
nuoren neitosen nisoilla,  
kasvavaisten kainalossa.

### **Metsälle lähtiessä**

*SKVR VII5 3273*  
*KESÄLAHTI 1828*  
*JUHANA KAINULAINEN*  
*KUIN SALOLLEN MENNÄÄN, LAULAVAT PYYTÖ-  
MIEHET:*

Miiriitar, mehän miniä,  
Kuuriitar, mehän kuninkas,  
mie siun kullin kuikuttelen,  
hopeilla houkuttelen:  
Pane nyt metsät miekka vyöllä,  
salot kalpio kätehen,  
vanhat honkat vaski vyöllä  
miun metälle mentyäni,  
ja salolle saatuani!  
Kuuna paisto kuusen latvat,  
päivänä petäjän latvat,  
kuuna paisto kuullut poika,  
päivänä tytär pätövä,  
eipä miesten muijenkana  
sinisemmät silmäripset,  
koriaimmat kulmakarvat  
kuin on miesten meijänkin.  
Tuo nyt maata tuonempoa,  
kuin ei täyvy tännempöä  
urosten erisaloilta,  
muien miesten pyytömailta  
minun pyytöpaikoilleini.  
Mielly, metsä, miehe'isi,  
tammenen, urohi'isi,  
taivu, ainoinen Tapio,  
kosta korpi, mielly mehtä!

### **Lempeä tyttölöille**

*SKVR VII5 4749*  
*ILOMANTSI 1846*

Neitsyt Maaria emonen,  
rakas äiti armollinen,  
ikuinen hyväntekijä,  
äiti mannun polvuhinen,

nouse lemmen nostantahan,  
kunnian kukuhtahan!;  
Nyt on lemmen liikeaika  
kunnian kukostosaika,  
kun ku'u kukuille paisto,  
päivä rinnoilla risotti,  
otavainen olkapäillä.  
Ota kuppi kuun kylestä,  
kauha päivän kainalosta,  
tuo pullo puhasta vettä,  
kanna kannu kuultavata  
lähtehestä läikkyvästä,  
hettehestä heiluvasta,  
jolla neitonen peseksen,  
pulmunen puhasteleksen,  
kylän kukka kuuroaksen  
miesten mielitettäväksi,  
kaikkien katseltavaksi,  
nuorten miesten nouttavaksi,  
sulhasten suattavaksi.

Nouse, neitonen, norosta,  
hienohelma, hettehestä,  
läpikorva, lähtehestä,  
nouse neittä naittamahan,  
miestä viemähän vihille!  
Kuin varahin kukko lauloi,  
niin varahin neien lempi!

### **Pistoksen synty**

*SKVR VII 4 2728*

*KESÄLAHTI 1828*

*JUHANA KAINULAINEN*

Äkäättä on neito äijä,  
eli Hiitolan emäntä  
heilutteli helmojaasa  
apu vuoren kukkulalla,  
keskellä apumäkiä;  
Tuuli pilluhun puhalsi  
ahava läpisimehen;

Tuosta tyyty, tuosta täyty,  
tuosta paksuksi panise,  
lihavaksi liittelesi.  
Kanto kohtua kovoa,  
vahan täyttä vaikiata,  
kanto kohta kolme vuotta,  
ympäri yheksän vuotta.  
Teki poikoo yheksän  
yhtenä kesässä yönä  
yhen kosken kuohuvilla,  
yhen salmen saapuvilla,  
yhellä vesikivellä.

Ihe loise lukkariksi,  
ihe panise papiksi:  
minkä pisti pistokseksi,  
kunka kuisman paiseheksi,  
minkä riieksi repäisi,  
ohimoihen ottajaksi,  
napoin nävertäjäksi,  
minkä ähkyksi asetti,  
kunka loi lu'un valoksi,  
minkä rutoksi rutasi,  
kunka loi rupiin rikoksi,  
minkä velhoksi veräjil,  
katehiksi kaikkiin paikkoin,  
minkä noijaksi norolle,  
katehiksi kaikkiin paikkoin.  
Noitii on joka norolla,  
joka velhoja veräjä,  
kateita on kaikin paikkoin.  
Yhellen ej nimii saannut,  
sempä sitte käski tuonne  
Rutjan koskehen kovahan;  
siitä synty Syöjättäret.  
Siell' on sun sisariasi,  
siellä viisi veikkojaisi,  
kuusi kummisi tytärtä,  
seihtemän setäsi lasta  
sinne siekin tuomitaahan,  
siell' on muutkin murhamiehet,  
ikuset pahan tekiät.



Saksa, poika Pellervoisen  
otti kuusia jyviä,  
seihtemiä siemeniä  
yhen näätän nahkaseehen,  
koipeehen kesä oravan;  
Lähti maita kylvämäähän,  
mantuja tihittämäähän:  
Norot kylvi, nousi koivut,  
kummut kylvi, kasvo kuuset,  
suot kylvi, kanarvat kasvo,  
mäet on kylvi, kasvo männyt;  
Eipä tammi kasvannuna,  
juurtunnuna puu Jumala.  
Oli yötä kaksi, kolme,  
läksi siitä kahtomahaan;  
jop´ ol tammi kasvannuna,  
juurtunnuna puu Jumala.  
Ehittiinpä Manalasta,  
Manalasta, maani alta,  
ehittiinpä, eipä löyty,  
joka tammen hakkoisi;  
Ehittiinpä moan päältä,  
ehittiinpä, eipä löyty.

Tuli Ukko taivosesta,  
mujuiseni, muotoseini,  
kaiken karvani näkönen,  
kirves kultanen olalla,  
vaski varsi kirvehessä,  
hopeata ponnen päästä;  
Hakkasi rutimoraijan,  
tasalatvan taskutteli  
kultaisella kirvehellä.  
Mikä lastuja porosi,  
siitä noita nuolet saapi  
sekä ampuja asehet,  
pääskyn pienistä sulista,  
varpuisen varuttimista,  
hyvän linnun höyhenillä,  
sian karju harjaksista.

Piru piiliä tekööpi,  
vasamoita valmistaapi;

Minkä saatti valmihiksi,  
senpä poika sulittelee  
sian karju harjaksista  
rauta lammen reunamaalla,  
korvalla tulisen kosken;  
Teki piiliä pivoosa,  
kouran nuolia kovia.  
Läksi kaupallen kylälle;  
Ej kylään otettuuna.  
Ampu nuolen ensimmäis,  
ampui yhen piilistänsä,  
se on vasten maata mennyt,  
maa muruksi muljotteli,  
kivet rannalla rakosi,  
someret siotteleksi.  
Ampu alas jalkoinsa;  
maa alla pakahteloopi,  
tahto maa pyhä puheta  
noijan nuolissa kovissa,  
äkäissä äijän pojan,  
keitolaisen keihäissä.  
Ampu sitte nuolen toisen,  
ampu toisen piilistäähän,  
ampu ylös taivoseen,  
pitkän pilven rannan päälle;  
Tahto taivonen haleta,  
ilman kaaret katkehilla  
noijan nuolissa kovissa  
Äkäissä äijän pojan,  
Keitolaisen keihähissä.

Ota, Piru, pistoksesi,  
äkä'äsi, äijän poika,  
ammu tuonne ammuksesi,  
pistä tuonne pistoksesi  
vuorehen teräksisehen,  
rautahiseen kalliohon.  
Mit oot tyvin työntänyttä,  
latvoin pois lappoanna,  
mitä latvoin laskennuna,  
tyvin pois työntänyttä.  
Ammu tuonne ammuksesi,  
pistä tuonne pistoksesi,

äkääsi, äijän poika,  
keitolainen, keihääsi  
vuorenhen teräksiseehen,  
rautaiseehen kalliohon!

Ej tässä sioa sinulle  
siankan ei tarpehella,  
tarpeinkahan himolla,  
muune muuttuo majasi,  
etemmä elo siasi  
ristittyä rikkomasta,  
kastettua kaatamasta,  
tehtyä teloamasta!

Tiietämpä siun sukusi,  
miun sukun on tietämätä;  
miun suurempi sukuni  
sekä laajempi laijini,  
miun on ihmistä ihoni,  
kasvainaista kainaloni.  
Eroa, sinä emätön,  
luovu, luomaton pakana,  
paha poika polvuinen,  
ristittyä rikkoamasta,  
kastettua kaatamasta,  
tehtyä teloamasta.

Kivut tuonne kiityööhön  
Kivuttaren kippasehen,  
vaivat tuonne vaipukoohon  
Vammottaren vakkasehen.  
Lyhyt akka, tuonen neito  
tuolla keittääpi kipuja  
pikkuisessa kattilassa,  
yhen sormen mentävässä,  
peukalon mahuttavassa  
Kipuvuoren kukkulalla,  
keskellä kipumäkeä.  
Sinne mie kivut kiroohon.  
Ei kivi kipuja itke,  
paasi vaivoja valita.

Neisyt Maaria emoinen,

Puhas muori muuollinen,  
sekä vanhin vaimoksista,  
souva suonista veneettä  
venehellä vaskisella,  
kuutilla kuparisella.  
Soua luun lomiamyöten,  
jäsenten rakoja myöten.  
Mist on liikkunut lihoa,  
siihen liikuta lihoa.  
Mist on suonet sorkahtanut,  
siihen suonet solmiele;  
Mist on kalvo katkenuna,  
siihen kalvo kasvahuta;  
Mist on luuta luikahtana,  
siihen luuta luikahuta!

En puhu omalla suulla,  
puhelen Jumalan suulla,  
Herran hengellä hyvällä,  
lämpösellä läyettelen,  
vihoin tuulen tuulematta,  
vihoin saamata satehen,  
kovan ilman koskemata,  
pakkasen palelemata,  
Repi nyt ilma ikkunoiksi,  
taivas kaareksi jakoa,  
salvaksi sana Jumalan,  
Herran henki peitteheksi,  
siteheksi Luojan silkki,  
Herran kave katteheksi.

### **Lapsen saajaisten sanat**

*SKVR XIII 3 9492*

*RAUTIÄRVI 1880*

*ANNI JYRKINEN*

Mitä sille laulettanee  
ja kuta sanottanehe,  
kun tulevi immen tuska,  
pakko neitosen paneikse,  
kun kohtu kovaksi käypi,  
vatsantäysi vaikeaksi?

Sitä silloin sanottanee,  
sitä virttä veisattanee:  
Ei ole suvussa tässä,  
tässä laajassa lajissa  
tämän pulman purkajata,  
tämän jakson jaksajata.  
Turvaumme tuonnemmaksii  
entisihin eläjihin,  
joilta aina armot käyvät,  
turvat totiset tulevat.

Kave eukko, luonnon tyttö,  
kave kultanen korea,  
jok' olet vanhin vaimoloita,  
ensin emä itselöitä!  
Joka ennen jaksot jaksoit,  
jaksot jaksot, päästöt päästit,  
kun sä kuun kehästä päästit,  
päästit päivän kalliosta:  
Päästäpä tämäkin päästö,  
jaksappa tämäkin jakso,  
päästä piika pintehestä,  
vaimo vatsan vääntehestä!  
Avaja lihanen arkku,  
arkku luinen lonkahuta:  
Päästä maalle matkustaja  
ensi kerta eläissänsä!

Juokse polvesta merehen,  
sinisukka puolitiestä,  
ota kiiskiltä kinoa,  
matehelta nuljaskata,  
jolla voidat luun lomia,  
sivelet sivuja myöten,  
perävieriä vetelet,  
jott' ois liukkaammat lihakset  
sekä luuhut luikeammat  
pienen liikkua pikemmin,  
saada maille sukkelamin!

Kun ei tuosta kyllin liene  
eikä apua tulene:  
Ylemmäksi huokoamme,

ylisehen taivosehen;  
Siel' on auki armon ovi,  
turva totinen varana.  
Oi Ukko, yli Jumala,  
vaari vanha taivahinen!  
Tule tänne tarvittaissa,  
tule pian, käy välehen,  
ett'ei kuolema tulisi,  
ennättäisi hengen lähtö!  
Tääll' on piika pinteheessä,  
vaimo vatsan väänteheessä  
saunassa savun seassa,  
kylän kylpyhuonehessa,  
jossa kurja kuikuttavi,  
piika pirinää pitävi.  
Maa alla pakahtelevi,  
taivas päällä halkeavi  
hätähisen huutaessa,  
pakkohisen parkuessa.

Tule tuota katsomahan,  
likeeltä tähystämähän,  
onko kiukuissa kiroissa,  
miesten mielimurteloissa,  
vaimojen salasanoissa.  
Tule saunahan saloa,  
piilten piikahuonehesen  
ilman uksen ulvomata,  
saranain narajamata,  
kyläkunnan kuulematta,  
toisen talon tietämättä.  
Päästä piika pintehestä,  
vatsan työstä vaikeasta,  
koprista koh'usta lapsi,  
poika neitosen povesta,  
päästä maalle matkamiesi,  
pienisorminen pihalle  
näiltä pieniltä pesiltä,  
asunnoilta ahtahilta;  
Päästä kuuta katsomahan,  
aurinkoo ihaillemahan,  
otavaista oppimahan,  
tähtiä tähystämähän!

Kun lienevi poikalapsi,  
tulkohon melulla miehen;  
Tyttölapsi tyynemmästi,  
piikalapsi pienemmästi:  
Pojan on sotahan kiiru,  
tytön kiiru kihlasille.

### **Naiset kosimassa**

*SKVR XIII2 3471*

*RÄISÄLÄ 1896*

*MARI SUUTARI, 61 v.*

Mikä meiltä miehet otti,  
mikä uuvutti urohot,  
kui' naiset kosissa käyvät,  
piijat juohuissa aijuat?  
Kas' on tuokin kaunis nähtä,  
kui neijot kosissa käyvvät  
miestä nuorta noutamassa,  
etähällä etsimässä.  
En uo kuulut kuuna päinä,  
sinä ilmosna ikänä,  
naisien kosissa käyvvän,  
omajuase ottamassa,  
etähällä etsimässä.

Käit sie kaupan iskennässä,  
saitko sulho suuvvellise,  
miehe miele muuvvollise,  
toveritsa toimellise?  
Otitko sinä omasi,  
vertaisesi vierelleisi,  
puna poske' puolelleisi?  
Monta kantuo on kasessa,  
ei uo kaikki leipä kannot;  
Monta poikua on kylässä,  
ei kaikki otettavia,  
ei vihille vietäviä.

Sep' on muoti meijä' muassa:  
Naiset ottuavat omansa,  
valitsuovat valkiuase,

punaposke puolelliese,  
vereväise vierelliese.

### **Millä pestä sulhon päätä**

*SKVR XIII2 3498*

*PYHÄJÄRVI, KARJALAN KANNAS, 1854*

Varain varis jalalla,  
ennen muita musta lintu,  
sitä ennen minun emoni.  
Niin teki minun emoni,  
mitteli merestä ruo'ot,  
ensin niitti, siitt' siteli,  
kantoi meren rantaselle,  
nuo tuossa poroksi poltti,  
teki liukkahan lipiän,  
millä pestä sulhon päätä,  
sulhon päätä valkeaksi,  
yli meren mennäksehen,  
tuohon uutehen tupahan,  
kaunoisehen kartanohon,  
miss' on sillat silkin pantu,  
sillat silkin, maat sametin,  
veralla vetelät paikat,  
lattiat lasista pantu,  
penkit pienistä rahoista,  
ovenpuoli olkiloista,  
peräpuoli petran luinen.

### **Luulin tuulen tuuleneene**

*SKVR XIII 3560*

*KURKIJOKI 1880*

*IJÄKSEN ANNI, n. 35 v.*

*KUN TULLAAN MORSIAMEN KANSSA KOTIIN*

*HÄÄTALOON, LAULETAAN:*

Luulin tuulen tuuleneene,  
koivikon kohajaneene;  
Ei tää tuuli tuullutkaane,  
Koivikk' ei kohainnutkaane,  
täältä juhtajat tullooto,

aja'aat asiamiehet.  
Etimmäin' on etvoisalla,  
takimmain on tarvoisalla,  
sulh' on mustalla orolla,  
sulhon vell'va valkealla,  
harja taivasta takoopi,  
pilvilöitä piirtelyöpi.  
Teijän tänne tullessanna  
ylängöt alenteleitiin,  
alangot ylenteleitiin.

Käitkös tiesi terveheenä,  
matka'ais ali-hyvänä,  
ilman puihen puuttumatta,  
ilman viemättä veräjän,  
tervaksiin on tempomatta?

Teijän tänne tullessanna  
notkot nousi, maat yleni,  
Taisi teijän tamma juossa,  
Ori korski kuorsahella  
tämän rikka'an rikoille,  
tämän taloin tanhualle.  
Piätypä hyvä hevonen,  
ori korski kuorsamasta,  
tamma taiten juoksemasta!

### **Katini sisarueni**

*SKVR III3 3085*

*NARVUSI 1900*

Katini, sisarueni,  
muissatko sitä ajutta,  
kui mie siulle enne sanoin,  
kui mie tuonna toivottelin:  
Ossamma ori hevosen,  
mussan ruunan murhehista,  
päitset päivistä pahoista,  
veitellä vesihakoja;  
Tiemme linnan liivakolle,  
Kastarin kylän kohalle,  
sinne eivät tunne kosjot,

piippumiehet pistiellä,  
välimiehet vääntiellä.  
Sie vasta'a sanelit:  
En mie kuohu kosioja,  
en mie pelkää piippumiehii,  
miulla on miekka miessassani,  
paha kirves kirstussani,  
mie lyön kosjot kuolleheksi,  
välimiehet välkkää maaha,  
piippumiehet pistän maaha.  
Miks'et tehnyt kui lupasit?  
Et lyönt kosjoo kuolleheksi,  
piippumiest' et pistänt maaha,  
välimiest' et väntänt maaha?

Kui mää, lintu, muille maille,  
tuomut, toisille vesille,  
kala, muille kallahille,  
lintu, muille liivakoille,  
vaihot valkiat vetesi  
meijä mustille vesille,  
heitit ismaron isosi,  
ihastu'it äksyy äijää,  
heitit mairee mammuesi,  
ihastuit äksyy ämmää,  
heitit vedron velvyesi,  
ihastuit kylmää kyttyy,  
heitit sirkkusen sisosi,  
ihastuit naurojaan nattoo.

### **Tunnen tyynen tunnen tuulen**

*SKVR IV1 814*

*KUPANITSA 1859*

Jopa jouin mie poloinen,  
jouin kurja kulkemaan,  
marja maita vieremään,  
vierin Suomet, vierin Saaret,  
vierin viis Venoisen maata,  
kappaleenki Karjan maata.  
Niin vierin mie poloinen  
niinkuin puu pinosta vieri,

halko røykystä hajosi.  
Raha vieri, rauta vieri,  
kerä vieri, keträ vieri,  
tina vieri, tenka vieri,  
maa vieri, venoinen vieri,  
ratas vieri ruoppahasen,  
viel mie enemmän vierin,  
vierin marja maita paljon,  
kuulin toisen kurnutosta,  
kärsin toisen kärnäöstä.

Ei vieras emoisen verta,  
vaimo toinen toisen verta.  
ajaa ylös aamuselta,  
tuo kovasti kolkuttaa,  
kamalasti kaljasoo:  
"Nouse ylös, nuori notku,  
havaitse, hakopetäjä,  
jouvu, turvikas, turulle,  
karvakinnas kartanolle!  
Niin sano'o vieras vaimo  
vierahalle tyttäreille,  
katsoo ulos ikkunasta,  
tunt tuo työltä tullehein,  
ei tunne väsynnehein.  
Kantaa miulle kylmän kaalin,  
kylmän kaalin, vanhan taarin,  
luut lihoista, päät kaloista,  
kuoret leivistä kovista,  
ei tunne väsynnehein,  
lähättä'ä läävätöihin,  
uhitta'a ulkotöille,  
kiirehti kiven eteen:  
Ei lähätä lämpöseen,  
ei uhita uunin päälle,  
ei kiirehi kiukahalle,  
kanna ei kaakkua käteen,  
kann ei voita kaakun päälle.

Kaikk oon nähnyt mie poloinen,  
kokenut kovaosainen  
tällä nuorella iällä,  
vihannalla vartuella.

Kyllä tunnen mie poloinen,  
tunnen tyynen, tunnen tuulen,  
tunnen puolet pohjatuulet,  
kylmä ärjennet äleksin  
orjuessa ollessani,  
käskyläisnä käyessäni.  
Vieras sinkuu vinkiästi,  
vieras kaljuu kankiasti

## Vienalaiset lauluhäät

*LYHENNELMÄ, KS. LÄHTEET*

*SKVR 13 1515*

*VUOKKINIEMI 1871*

*MIITREIN LESKI*

Lenti kokko koilta ilmañ,  
koilta ilman, alta taivoñ,  
siipi taivu<sup>v</sup>o siveli,  
koprat mertä kuopo<sup>v</sup>a'l'i.  
Liitelekse, loatelekse,  
liitih linnan ikkunalla,  
seinällä selenäsulka,  
satasulka salvoksella.  
Liitelekse, loatelekse,  
kattselekse, keäntelekse,  
liikutti heañ linnañ lauvañ,  
kattso parresta parahañ,  
tukkapäistä turpe<sup>i</sup>mmañ,  
kassapäistä kaunehimmañ,  
sormuskäsistä somimmañ,  
hele<sup>i</sup>immän helmikaklañ;  
Semp' on kokko kopristave,  
kynsi pitkäpiirrältäve,  
havulintu hoamuo<sup>i</sup>l'ou.

Mist' oñ tiesit, teltamoiñi,  
kuulit, kulta<sup>i</sup>ñe omena,  
tämän ñeijen syntyjäkse,  
syntyjäkse, kasvajakse,  
ilmalla ylennehekse?  
Aivoin aika huomenessa

noki nousi nuora<sup>i</sup>sesta,  
savu paksusta pakeri<sup>i</sup>  
n'eijen kuulu<sup>i</sup>san kojissa.  
Siit' oñ tiesiñ teltamoine,  
kuulin kulta<sup>i</sup>ne omena  
tämän neijen syntyjäkse,  
syntyjäkse, kasvajakse,  
ilmoilla ylennehekse.

*SKVR 13 1554*

*SUOPASSALMI 1889*

*MOARIE POLOKJOVNA; KUULLUT NUORENA  
JYSKYÄRVELLÄ.*

*LAULU, JOKA LAULETAAN SULHASEN LÄHTIESSÄ  
KOSIMAAN.*

livana viljon veljyeni,  
pilkos halot pikkusiksi  
paljahalla kalliolla,  
kasa hietran kalkkamatta,  
kirveen käymättä kivehen.  
Iroseni sikkoseni,  
lämmitä kynäinen kyly,  
laustuta simainen sauna,  
kanna vettä läiköttele  
hyissä helmoin, jäässä polvin,  
herasista heittimistä,  
läikkyvistä lähtimistä,  
ku talvet sulana seiso,  
herasena herhotteli.  
Kanna vettä läiköttele,  
hyissä helmoin, jäissä polvin,  
kolmin koivusin korennoin.  
Notkui vaarat noustessasi,  
mätji vaarat männessäsi,  
laaji saunassa poroa,  
näpin täysi näyheräistä  
sulhon pään pesettimiksi.

Sulho viljon veljyeni,  
kylve kyly kyllältäsi,  
vastan löyly vallaltasi,  
pesettele laastattele  
pääsi pellavas pivoksi,

sulhaseksi suoritessa.  
Heitä lapsuus lautsasille,  
vakaus vastan tyvehen,  
huimuus hurstin hulpiloihin,  
hipielle hiettömälle.  
Kutsu paita palttinainen,  
isos sulhona pitämä,  
moamos neinnä huolitama.  
Kutsu vyö kullin kuottu,  
lapin lapsien latoma  
päälle paian palttinaisen,  
sulhasiksi suoritessa.  
Kutsu ruskie reponen  
tahi valkea jänönen  
Hietä tietä noutamahan,  
itses eellä juoksemahan.

*SKVR II 1068*

*LENTIERA 1917*

*OL'EKSI NESTERINE*

*PADVASKA KONSA LÄKS SVUADIBOH, SULHASTA  
NAITTAMAH, OTTI SULHASEN VUATTIET (ENNEN-  
KUIN SULHANEN PUKEUTUI), VETI NIIHEN LÄBI  
SAUVANSA JA LUKI:*

Hoi ukko, ylijumala,  
ylituatto taivahin,  
tuo mulla tulinen miekka,  
sägähinen säyähytä,  
jolla kai lemmit leikkoaisi,  
pahat juonet pois panisi.  
Aijan rauvasta rakennan,  
teräksestä temmellän,  
jolla suojassa sotisin,  
tagoana tappelin.  
Sitten antoi vaatteet sulhaselle.

*SKVR 13 1579*

*VUOKKINIEMI 1871*

Toivoin tuulen tuulevakse,  
Mereñ rannañ roikkavakse,  
Pinom pissyñ vierevakse,  
Sumerin karehtivakse.  
Eip' oñ tuuli tuulluntkana,

meren ranta roikkantkana,  
pino pysty vierryntkänä,  
sumeri karehtintkana,  
tuo tuli väki vävyñi  
Saksañ salmilta syviltä,  
ulovilta auke<sup>i</sup>lta,  
Viena<sup>n</sup> väliltä vesiltä.

Ei ole vävy eillimäi<sup>n</sup>e,  
eikä vävy jälkimäi<sup>n</sup>e,  
väv' om kesellä väki<sup>i</sup>e,  
hyvä<sup>n</sup> rahvaha<sup>n</sup> rajassa.  
Väv' om peätäh om pitempi,  
korvallista korkiemi.  
Väv' om mussalla orolla,  
lentäjällä lievehellä,  
kantajalla koarnehella.

Jo tuli vävy tupah  
tuokoa tulta tuohisella,  
tervaksella tempo<sup>v</sup>a<sup>i</sup>'e,  
katso sie vävy<sup>n</sup>i silmät,  
Si<sup>n</sup>isetkö vaim puna<sup>i</sup>set,  
vain o<sup>n</sup> voahen valkevuote.  
Tuli o<sup>n</sup> tuohi<sup>n</sup>e rämäkkä,  
savu musta tervaksine;  
Savustuu vävy<sup>n</sup>i silmät.  
Tuokoa tulta tuohuksella,  
vaha<sup>i</sup>sella valki<sup>i</sup>eta,  
näki<sup>n</sup> vävy<sup>n</sup>i silmät,  
si<sup>n</sup>isetkö vaim puna<sup>i</sup>set,  
vain on voahen valkevuote!

SKVR 13 1622

VUOKKINIEMI 1871

MIITREIN LESKI.

Mit issut, isännän poika,  
vel'les vanhin valvattelet?  
Et issu iso<sup>n</sup> hyvyttä,  
etk' emännän armahutta,  
etkä pirtim puhtahutta,  
etkä sintsin siivo<sup>v</sup>utta,

vajom päijen valkevutta;  
Issut impy<sup>v</sup>o<sup>n</sup> hyvyttä,  
kanavarren kaunehutta.  
Vuotit viiko<sup>n</sup>, vuota vielä;  
Ei ole valmis valvat<sup>t</sup>'ise,  
valmis valvateltavase,  
vuosin kolmin ko<sup>s</sup>sottuse,  
savoim markoim maksettuse,  
tuha<sup>n</sup>si<sup>n</sup> lunassettuse;  
Vast' on jalka kenkitetty,  
toini kenkiteltävänä.  
Vuotit viiko<sup>n</sup>, vuota vielä;  
Ei ole valmis valvat<sup>t</sup>'ise,  
valmis valvateltavase,  
vuosin kolmin ko<sup>s</sup>sottuse,  
savoim markoim maksettuse,  
tuhansin lunassettuse;

Pois pojat, ulos urohot,  
pihalla, pitimmät miehet!  
Mänes myyvem, myöty<sup>n</sup>eit'i,  
kansoin, kaupattu kana<sup>i</sup>n<sup>e</sup>,  
kuin olit rakas rahoihe,  
kämpäs kättäs' antamahe,  
kiivas kihlojen otantah!  
Toivoit kuukse lähtöväse,  
päiväkse lupautuvase:  
Ijäkse isose koista,  
elin aijakse emosi,  
ijän kaiken itkömistä,  
vuuve<sup>n</sup> voikerrehtamista.  
Toittsi o<sup>n</sup> tänne tullessase  
kynnys hirttä korkiemi,  
vajo voaksoa leviempi.  
Toittsi tänne tullessase  
piha piennertä leviempi;  
Vierastau isäsi koira.

Elkeä viijä me<sup>n</sup> kanaista  
viijä vehka-huhmarella,  
panna parki<sup>n</sup> survojikse!  
Viekö<sup>v</sup>ätes me<sup>n</sup> kana<sup>i</sup>n<sup>e</sup>  
viekeä vil'lo-mättähällä,



vil'lo viiploinviiijäkse,  
taikinan taputtajakse,  
leiväm paksum paistajakse,  
osrapuurnun ottajakse,  
ruispuurnum puhastajakse,  
kakrapuurnun kantajakse!  
Omp' om meän oñ sulhollana  
vitsikköiset vil'l'amaina,  
katajikat kakramaina,  
ojavieret osramaina,  
puurnut oñ joka purolla,  
aitta<sup>1</sup>set joka aholla.

*SKVR 14 2508*

*VUOKKINIEMI 1918*

Out'i Mäkeläiri  
Patvaskan luku, ku morsiamen tuopi.  
Aijan rautasen rakennan,  
teräksiset seipähät,  
sitšiliuskuilla sitelen,  
keärmehillä keännättelen  
moasta soate taivahase,  
taivahasta moaha soate,  
katehie on kaikki paikat,  
velhoja joka veräjä.

*SKVR 13 1686*

*VUOKKINIEMI 1871*

Miitrein leski  
Kylä vuotti uutta kuuta,  
miero päivän nousento<sup>v</sup>a,  
talo nuorta morsie<sup>l</sup>enta,  
miep' oñ vuotin veiju<sup>v</sup>oni,  
veiju<sup>v</sup>oni, miñno<sup>v</sup>áni.  
Keñ tämän toveñ valehti,  
veijoñ tyhjiñ tullehekse,  
ratšuñ jouteñ juossehekse?  
Eip' oñ veijo tyhjiñ tulluñ,  
eikä rattšu jouteñ juossuñ;  
Om mitä oroñ veteä,  
liina-harjañ liikutella.  
Nouses korjasta korie,  
hyvä lahja laipivosta.

Assus hanhen askelilla,  
Taputas tavijaloilla  
apeñ soamia pihoja,  
anopin asettamia  
vel'len veitsiñ vuolomie,  
sisäreñ silittämie,  
navoñ vassoioñ varpomie.

Terveh piha täysiñese,  
ulko<sup>1</sup>ñe urohiñese,  
piha vierahaisiñese!  
Terveh sintsi täysiñese,  
lauta-katto kanso<sup>1</sup>ñese,  
terveh pirtti täysiñese,  
lauta-katto kanso<sup>1</sup>ñese,  
terveh sintsi, terveh pirtti,  
terveh kaikki ristikañsa!

Kemp' on täss' om peä pätövä  
poikakarjan kasvattaja,  
isäntäp' om peä pätövä,  
poikakarjan kasvattaja,  
kempä täh on suojat soanuñ,  
suoijat soanun, salmot salvañ,  
sammalet sulilta soilta,  
hirret hirmulta me<sup>1</sup>ältä,  
isäntä täh on suojat soanuñ,  
salmot salvañ, suojat soanuñ.  
Sammalet sulilta soilta,  
hirret hirmulta me<sup>1</sup>ältä,  
jo nyt kiitin kaiken kañsan.

Kemp' om pantu pat'vaskakse?  
Kyläm paras pat'vaskoina.  
Omp' om meäm pat'vaskalla  
keät on kullañ keäry<sup>1</sup>sissä,  
sormet kullañ sormuksissa,  
peä kullam vipalehissa,  
silmäripsit simtsukoissa,  
parta kullam palmikoissa,  
kuitrit kullam tsuortuloissa.

Mist' oñ soatu soajannaiñe,

uuveñ linnan uulitsalta.  
Soajannaiseñ soapka suuri,  
n'iin kuim pysty pilven kokka,  
soajannaisen sirkut silmät,  
n'iin kuin tähet taivahalla,  
pilkat pilvien lomissa.  
Soajannaisen suu soma<sup>i</sup>ne,  
n'iin kuin Suomeñ sukkulaiñe.

Jo nyt kiitin kaiken kansan,  
annap' on itse kyselen  
tulovalta veijoltañi:  
Kävit tiesi tervehenä,  
matkasi ali hyvänä.  
Saitko neijeñ, voitko linnañ  
itetitkö linnan immet,  
nakratitko kylän naiset,  
saitko sen, kuta käkesit?  
Jo tunnen kysymättäñi,  
arvoan anomattañi:  
Puolell' on punakerä<sup>i</sup>ne,  
Toisell' on kesärepo<sup>i</sup>ñi,  
T'inaritsut rinnallasi,

Morsien sisaru<sup>v</sup>ori,  
toisin toisessa talossa,  
muit'em muissa vierahissa:  
Tapa uusi ottamiñe,  
entiñe unohtamiñe.  
Sana armo antamiñe,  
alemma kumartamiñe.  
N'isat nuoret notkuttele,  
koarrutteles kauñis kakla,  
n'iin kuin tuores tuomeñ latva,  
vasta kasvaja kataja.  
Toatto hyvä heittämiñe,  
ukko armahoittamiñe,  
alemma kumartamiñe,  
sana armo antamiñe.  
Moamo hyvä heittämiñe,  
akka armahoittamiñe,  
n'isat nuoret notkuttele,  
koarrutteles kauñis kakla,

armosana antamiñe,  
alemma kumartamiñe.  
Morsien sisaru<sup>v</sup>ori,  
veikko hyvä heittämiñe,  
kyty armahoittamiñe,  
sana armo antamiñe,  
alemma kumartamiñe.  
Tsikko hyvä heittämiñe,  
nato armahoittamiñe,  
alemma kumartamiñe,  
sana armo antamiñe.

Kuule ñeit'i ñeuvotahe,  
morsien opassetahe:  
Eläs ole millehkänä,  
emoñ tuoma tuollehkana:  
Sait miehem metsän kävijän,  
uron korven kolkuttajan,

## **Kanteleen synty 1**

*SKVR XII 1 92-93.*

*TALLENANUT ZACHRIS TOPELIUS VANHEMPI  
KEMIN SEUDUILTA 1803-1804.*

Itki ennen puinen pursi  
venet vaivanen valitti.  
Kysy vanha Väinämöinen:  
"Mitäs itket puinen pursi  
venet vaivanen valitat?  
Itkekkös sä puisuuttasi  
hankavuuttasi haluat?"

"Sitä itken puinen pursi,  
venet vaivanen valitan:  
muut purret sotia käyvät  
tappeluita tallustavat,  
saavat täytensä rahoja  
peräpuunsa penninkiä;  
minä lahon lastullani  
venyn veistämäisilläni,  
pahimmatkin maan matokset

alla kaarteni asuvat,  
ilkeimmät ilman linnut  
pesän pielessä pitävät  
porraspuuhun paskantavat.”

Vaka vanha Väinämöinen  
lykkäsi venon vesille,  
satalaian lainehille.  
Lato toisen laitapuolen  
sukapäitä sulhasia,  
kannusjalkoja jaloja.  
Lato toisen laitapuolen  
vaskivöitä neitosia.  
Itek istuuvi perähän,

Pani vanhat soutamahan,  
vanhat sousit, päät vapisit,  
ei ilo ilolle tullu,  
soutu sou’ullen tajunnu.  
Pani nuoret soutamahan,  
nuoret sousit, sormet notkut,  
airon pyyryt pyynnä vingut,  
terät teirinä kukersit,  
hangat hanhina pajahit,  
nokka jouhtena jolusi,  
perä kraakku kaarnehina.

Nyt kävi ilo ilolle,  
soutu sou’ullen tajusi.  
Laski päivän maavesiä,  
toisen päivän suovesiä,  
kolmannen kotivesiä.  
Jo päivänä kolmantena  
laski hauvin hartioille  
ve’en koiran koukkuluille.  
Pursi puuttuvi lujahan.

Vaka vanha Väinämöinen  
arveleevi aivossahan:  
”Kivelläkö vain havolla,  
vaiko hauvin hartioilla,  
ve’en koiran koukkuluilla?”

Vetäävi veneheseensä,  
purston pohjahan puotti.

Vaka vanha Väinämöinen  
katseleevi, käänteleevi:  
”Minkäs tuosta seppä saisi,  
minkäs taitava takosi,  
mies naatti naputteleisi?”

Sano vanha Väinämöinen:  
”Saisi harpun hauvin luista  
kantelon kalan evästä  
ve’en koiran koukkuluista.

Vaka vanha Väinämöinen  
teki harpun hauvin luista,  
kantelon kalan evästä,  
ve’en koiran koukkuluista.  
Pani naulat kanteleeseen  
orahasta Tuonen otran,  
Tuonen hauvin hampahista.  
Pani kielet kanteleeseen  
hiuksista Hiiin immin,  
jouhista uvet orihin;  
Saipa harpun valmihiksi.

Soitit nuoret, soitit vanhat,  
soitit nainehet urohot,  
soitit miehet naimattomat.  
Ei ilo ilolle tullu,  
Soitto soitolle tajunnu.

Sano vanha Väinämöinen:  
”Ilo tänne tuotakohon,  
kantelo kannettakohon  
miehen tehnehen käsille  
sormille sovittelian.”

Ite istui soittamahan,  
soitti ruotosta rojua,  
kalanluista kanteletta  
käsien pienin, hoikin sormin,  
peukalo ylös keveni.

Vast ilo kävi illolle  
soitto soitolle tajusi.

Ei ollut sitä metässä  
jalan neljän juoksevata,  
kahen siiven suihkavata,  
jok ei tullut kuulemahan  
Väinämöisen soitellessa,  
tehessä Isän iloa.  
Karhukin aialle kavahti.  
Itekin Metsän Emäntä  
rinnoin aialle ajaksin,  
veräjällen vieretäksen.

Ei ollut sitä meressä  
evän kuuen kulkevata,  
jok ei tullut kuulemahan.  
Itekin ve'en Emäntä  
rinnoin aallollen ajaksin,  
veäksen vesikivelle.

Itkit nuoret, itkit vanhat,  
itkit nainehet urohot,  
itkit miehet naimattomat.

Itensäki Väinämöisen  
veet vyöryit silmistähän  
reheillen rinnoillehen,  
rinnoiltahan polvillehen,  
kaseammat karpaloita  
pyyliämmät pyyn munia,  
läpi viien villavaipan,  
sarkakauhtanan kaheksan.

## **Kanteleen synty 2**

*SKVR III2 1306*  
*SOIKKOLA 1881-83*  
*KALINA*

Mänin metsähä kesoilla,  
kesk kesoilla, hein'ajoilla,

puhetessa puiten juuren,  
lehen kannan kasvaessa  
parahalla paistehella.

Hirvet hervoin tappeliit,  
luusarvet lutaelliit,  
kankisarvet kaateliit.  
Miä juosseella kottii,  
kussa on kolme velloaan;  
Yks on pyssyllä pyriiä,  
toin on kerkäs keihäksellä,  
kolmas nuolelta noppiia.  
Mäntii hirvoit hilloittii,  
kankisarvet kaaettii,  
luutasarvet leikoittii,  
Miulle sarvet annettii.

Miä juosseella seppolaa:  
"Seppyeen, selvyeen,  
takojaan, tammueen,  
taoit enne, taoit egle,  
taoi i tänäi päinä,  
taoi miulle kanteloi,  
hirvoin sarvesta himmiä,  
viisikieltä vierettäjä!"

Sai tuo kannel valmiheksi,  
vein kanteleen velloilleen.  
velloi soitti kantelolja,  
hirven sarven himmiä,  
viisikieloi vierettäjä.

Susi särki suuren päähä,  
karhu kankiat nissaahat  
kantelolja kuulomaa,  
Ku kannel kumaelloo,  
viisikieloi vierettä,  
hivensarvoi himmiä.  
Jäniksel oli väärät sääret,  
kokkapolvella kovverat,  
nekin silloin oikeeniit  
siltsin suota juossessaan,  
kangasta karatessaa

kanteloja kuulemaa,  
ku kannel kumaelloo,  
viisikieloi vierettää,  
hirven sarven himmiä.

## **Anni-tytti**

*SKVR 11 229*

*ALAJÄRVI, VIENAN KARJALA 1894*

*TOMNA JOAKON TYTÄR,*

*SYNT. KOSTAMUKSESSA.*

Anni tytti, Aino neiti  
läksi luhtia metšältä,  
päitä vassan varvikolta.  
Taitto hän vassan toatollaha,  
toisen taitto moamollaha,  
kolmatta korottelihe  
nuorimmalla veljellä,  
nuorimmalla, pienimmällä,  
perehen parahimmalla.

Virkki Ošmotar orosta,  
Kal'evaini kassanmoasta:  
"Kasva, neiti, miussa kannoin,  
elä muissa nuorisoissa!"  
"Enkä siussa, enkä muissa,  
kasvan kaiioissa sovilla,  
venyn verkavaattehissa,  
kasvan leivänkannikalla,  
venyn vehnäviiploilla."

Anni tytti, Aino neiti  
läksi tietä astumahan  
allapäin, pahoilla mielin,  
kaiken kallalla kypärin.  
Iso peäty ikkunassa  
kirvesvartta vuolemassa;  
Veljekset verän suulla  
keihäsvartta kirjutetah;  
Sisaret on sillan päissä  
kultavyötä kuotaha,

hopiesta huolitetah;  
Emo aitan kynnyksellä  
kesävoita pieksemässä,  
kuoretta kokuumassa.  
Emo ennätti kysyä:  
"Anni tytti, Aino neiti,  
mitäs alla päin, pahoilla mielin,  
kaiken kallella kypärin?"  
"Emonairi, kantajani,  
kirpoi risti rinnaltani,  
hyvä sormus sormestani,  
kaunis vyöstäni karistih,  
sinirihmat silmiltäni,  
kultalangat kulmiltäni."

Emo vastaa:  
"Anni tytti, Aino neiti,  
astu aittaha mäellä,  
avaja parahin aitta,  
pane arkku arkun peällä,  
lipas lippahan sisäh;  
Avoa parahin arkku,  
pane parasta peällä,  
kaklallei kaunehinta,  
tulet muita muolahampi,  
tulet muitaki parempi."

Anni tytti, Aino neiti  
astu aittahan mäellä,  
avasi pahimman aitan;  
Pani arkun arkun peällä  
lippaan lippahan sisähän.  
Avasi pahimman arkun,  
löysi pakloa palasen,  
kuristihe, koakistihe.

Emä meni katsomah  
yön kahen kolmen takoa,  
kunne kato Anni tytti.  
Anni tytti, Aino neiti  
kuristanu, koakistanu.  
"Vieres kyynel, vieres kyynel,  
vieres vieläki alemma,

vieres kesäkenkihini,  
vieres punapaklohini!"  
Jopa jo joki rot'i  
yhen immen kyynelistä.

### **Myyty neito**

*SKVR III 1 459*

*KATTILA, LÄNSI-INKERI 1861*

Kysyn maata velloltani,  
anon ainovaiseltani:  
"Anna vello miulle maata!"  
Vello vasten vastaeli:  
"Mihin maata neitoiselle,  
maa on neitosen rivassa,  
kaski pollen kantimessa!  
Antoi kuiteskin vähäisen,  
antoi kolkan koivikkoä,  
antoi nurkan nurmimaata,  
kulunutta kuusikkoä,  
palanutta paasikkoä.  
Sen mie kynsin kynsilläni,  
astuvoin kätösilläni.  
Siihen mie sinoi kylvin,  
pilaelin pellervoi.

Meni viikko, sai näteli,  
kaatu kuutta kaksi, kolme,  
menin sinta katsomaan,  
pellervoita vaattamaan.  
Vasta sinoi päätä nostaa,  
vast' sinoi sinikukalla,  
pellervoi punakukalla.  
Itkiin mie kitkin sinoja,  
kitkin harmahan hameen,  
kitkin puolet pollejani.

Ajoi kallis kaupanpoika,  
ajoi kaksi kaupanmiestä,  
antoivat Jumal apia.  
Mie vaa kurja kummartaisin,

paljo päivä painottaisin.  
"Ai sie tyttö, neito nuori,  
kuin sie tietäisit vähäisen,  
arvajaisit pikkaraisen,  
et sie kitkisi sinojais,  
Puhastais et pellervoitais,  
isos on sinuisen myönyt,  
emois on luvan luvannut!"  
"Mitä miusta annettiin?"  
"Isolles rahainen ratsu,  
mammalles mahikke lehmä,  
vellolles sotaoroinen,  
sisolle sinervo lammas,  
minnolles lehet leveät."

"Velloni sotaoroinen  
Sotatiellä sortukoon  
Sota-aikana paraan!  
Isoin rahainen ratsu  
rahatiellä rauvetkoon  
raha-aikana paraan!  
Mammani mahikke lehmä  
majon maahan lypsäköön  
maitoaikana paraan!  
Sisoin sinervoi lammas  
susi villan niittäköön  
villa-aikana paraan!  
Minoin lehet leveät  
lehet maahan lentäkööt  
lehtiaikana paraan!"

### **Mataleenan virsi**

*SKVR IX 1 96*

*SÄÄKSMÄKI RITVALAN HELKA-VIRRET 1846*

Mataleena neito nuori  
kauvan se kotona kasvoi,  
kauvan kasvoi, kauvas kuului,  
tykönä hyvän isänsä,  
kanssa armahan emonsa.  
Palkin polki permannoita

hänen korko-kengillänsä,  
hirren kynnystä kulutti  
hänen hieno-helmallansa,  
toisen hirren päänsä päältä  
hänen kulta-kruunullansa;  
Kultaisen rahin kulutti  
astioita pestessänsä,  
kulman pöydästä kulutti  
hopia-päällä veitsellänsä.

Mataleena neito nuori  
meni vettä lähteheltä  
kulta-kiulunen kädessä,  
kulta-korva kiulusessa;  
Katseli kuvan sioa:  
"Ohoh minua neito parkat  
pois on muoto muuttunna,  
kaunis karvani kadonnut;  
Eipä kiillä rinta-kisko,  
eikä hohda pää-hopeeni,  
niinkuin kiilti tois-kesänä,  
vielä hohti mennä vuonna."

Jesus paimenna pajussa,  
karjalaisna kaski-maissa  
ano vettä juodaksensa:  
"Annas vettä juodakseni."  
"Ei oo mulla astiata,  
ei oo kannuni kotona."  
pikarit pinona vierit,  
kannut halkoina kalisit.  
"Pistäppäs pivosi täysi,  
kahmalossa kanniskele".

"Mitäs puhut Suomen sulha,  
Suomen sulha maitten orja,  
isäni ikuinen paimen,  
Ruoti-ruodoilla elänyt,  
kalan päillä kasvatettu,  
karjalaisna kaski-maissa!"  
"Siis mä lienen Suomen sulha,  
Suomen sulha maitten orja,  
isäsi ikuinen paimen,

Ruoti-ruodoilla elänyt,  
kalan päillä kasvatettu,  
karjalaisna kaski-maissa;  
Ellen elkiäs sanele".

"Sano kaikki mitäs tiedät!"  
"Kussa kolme poika-lastas?  
Yhden tuiskasit tulehen,  
toisen vetkasit vetehen,  
kolmanen kaivoit karkeeseen.  
Sen kuin tuiskasit tulehen,  
siit' olis Ruotsissa ritari;  
Sen kuins vetkasit vetehen,  
siit' olis herra tällä maalla;  
Sen kuins kaivoit karkeesehen,  
siit' olis pappi paras tullut."

Mataleena neito nuori  
rupes vasta itkemähän,  
itki vettä kiulun täyden,  
Jesuksen jalat peseepi,  
Hiuksillansa' kuivaeli:  
"Itseppä lienet Herra Jesus,  
kuins mun elkeni sanelit.  
Pane minua Herra Jesus,  
pane minua minkäs tahdot,  
soihin, maihin portahiksi,  
portojen poljettavaksi!  
Pane minua Herra Jesus,  
pane minua minkäs tahdot,  
silloiksi meren selälle,  
lahopuiksi lainehille,  
joka tuulen turjotella,  
joka lainehen lajella!  
Pane minua Herra Jesus,  
pane minua minkäs tahdot,  
tunke hiiliksi tulehen,  
kekäleiksi valkiahahan,  
joka tulen tuikutella,  
valkiaisen vaikutella!"

## **Marian virsi**

SKVR 12 1103

LATVAJÄRVI 1834

ARHIPPA PERTTUŃE

Marjanen mäeltä huuti,  
puna puola kankahalta:  
"Tule, neiti, poimomahan,  
vyö vaski, valitsemahan,  
ennen kun etona syöpi,  
mato musta muikkoali."  
Neitsy Maaria emonen,  
rakas äiti armollinen  
viitisekse, vaatisekse,  
pää somille suorieli,  
vaattehilla valkehilla.  
Läksi marjan poimintaan,  
punapuolan katsontaan.  
Niin meni mäille, sano,  
keksi marjasen meältä,  
punapuolan kankahalta:  
On marja näkemiehen,  
puola ilman luomeehen,  
alahahko ois maasta syöä,  
ylähähkö puuhun nosta.  
Tempo kartun kankahalta,  
senni päällä seisataksen,  
heitti marjan helmohinsa,  
helmoiltansa vyönsä päälle,  
vyönsä päältä rinnoillensa,  
rinnoiltansa huulellensa,  
huuleltansa kielellensä,  
siitä vatsahan valahti.  
Siitä tyyty, siitä täyty,  
siitä paksuksi panihen,  
lihavaksi liittelihen.

Niin kohun kovoja kanto,  
vatsan täyttä vaikieta,  
kanto kuuta 2, 3,  
3 kuuta, 4 kuuta,  
4 kuuta, 5 kuuta,  
7:n, kaheksan kuuta,

ympäri 9 kuuta,  
kuuta puoli kymmenettä.  
Niin kuulla 10:llä  
lyöähä kavon kipua,  
immen tulta tuikataha,  
vaimon vaivaksi tuleepi.

Sanan virkko, noin nimesi:  
"Piltti pieni piikaseni,  
lähe kylpyä kylästä,  
saunoa Sarajahasta,  
jossa huono hoivan saisi,  
avun anke tarvitsisi".  
Piltti pieni piikojansa,  
hyvä kielas käskieki,  
kepiä kehuttuoaki,  
sekä juoksi, jotta joutu,  
ylähäiset maat aleni,  
alahaiset maat yleni,  
ruman Ruotuksen kotihin.  
Ruma Ruotus paitulainen  
syöpi, juopi pöyän päässä,  
päässä pöyän paiollaan,  
aivin aivinaisillaan,  
elääpi hyvän tavalla.  
ruma Ruotuksen emäntä  
liikku keski lattiella,  
lieho sillan liitoksella.  
Sano Piltti piikojansa:  
"Läksin kylpyä kylästä,  
saunoa sarajahasta,  
jossa huono hoivan saisi,  
avun anke tarvitsisi".  
Ruma Ruotuksen emäntä  
Sanan virkko, noin nimesi:  
"Ei ole kylpyä kylässä,  
saunoa Sarajahassa;  
On talli Tapomäellä,  
huone hongikkokoissa,  
johon portot pojan saapi,  
tuulenlautat lapsen saapi".

Piltti pieni piikojansa



pian juoksi, jotta joutu,  
sano tuolta tultuaan:  
"Ei ole kylpyä kylässä,  
saunoa Sarajahassa.  
Ruma Ruotus paitulainen  
syöpi, juopi pöyän päässä,  
päässä pöyän paiollaan,  
aivin aivinaisillaan,  
elääpi hyvän tavalla.  
Ruma Ruotuksen emäntä  
liikku keskilattiella,  
liehu sillan liitoksella.  
Mie sanon sanalla tuolla:  
"Läksin kylpyä kylästä,  
saunoa Sarajahasta,  
jossa huono hoivan saapi,  
avun anke tarvitseepi".  
Ruma Ruotuksen emäntä:  
"Ei ole kylpyä kylässä,  
saunoa Sarajahassa,  
on talli Tapomäellä,  
huone hongikkokeolla,  
johon portot pojan saapi,  
tuulenlautat lapsen luopi".

Oli aikoa vähäsen,  
yhä tuskaksi tuleepi,  
painuupi pakolliseksi,  
Vaimon vaivoksi tuleepi,  
Kuin kohtu kovaksi käänty,  
vatsan täysi vaikieksi.  
Otti vassan varjoksensa,  
koprin helmansa kokoili,  
käsin kääri vaatteensa.  
itse noin sanoiksi virkki:  
"Lähtie minun tuleepi,  
niin kun muinenki kasakan  
eli orjan palkkalaisen."

Astua taputteloo  
huonehesen hongikolle,  
tallih on Tapomäelle.  
Niin sano sanalla tuolla:

"Hengeäs, hyvä heponen,  
vatsan kautta vaivallisen,  
kyly löyly löyhähtä,  
sauna lämpönen lähetä  
vatsan kauti vaivallisen,  
jossa huono hoivan saisi,  
avun anke tarvitsisi".  
Hengäsi hyvä heponen,  
kylyn löylyn löyhähtti,  
saunan lämpösen lähetti  
vatsan kautta vaivallisen.

Jouluna Jumala synty,  
paras poika pakkasella,  
synty heinille heposen,  
suorajouhen soimen päähän.  
Neitsy Maaria emonen,  
rikas äiti armollinen  
piiletteli poiuttahan,  
kullaista omenoansa  
alla sieklan sieklottavan,  
alla korvon kannettavan,  
alla juoksovan jalaksen.

Kato pieni poikuoh,  
kultainen omenuutensa  
alta sieklan sieklottavan,  
alta juoksevan jalaksen,  
alta korvon kannettavan.  
Etsi pientä poiuttansa,  
kullaista omenoansa,  
kesällä kevysin pursin,  
talvella lylyin lipein.  
Etsittiin, vain ei löytyy.

Neitsy Maaria emonen  
kävi teitä asteloo,  
tiehyt vastahan tulevi,  
niin tielle kumarteleksen,  
Itse noin sanoiksi virkki:  
"Tiehyöt, Jumalan luoma,  
näitkö pientä poiuttani,  
kullaista omenoani?"

Tie vastahan sanoo:  
"Jos tietäisin, en sanoisi;  
Poikas' on minunki luonut  
ratsuilla ajettavaksi,  
kovin kengin käytäväksi".

Neitsy Maaria emonen,  
rakas äiti armollinen  
aina etsivi etemmä,  
kuuhut vastaan tulevi,  
niin kuulle kumarteleksen,  
Itse noin sanoiksi virkki:  
"Sie kuuhut, Jumalan luoma!  
Näitkö pientä poiuttani,  
kullaista omenoani?"  
Kuu se vastaan sanoo:  
"Jos tietäisin, en sanoisi;  
poikais on minunki luonut  
päivällä katoamahan,  
yön on aian paistamahan."

Aina eistyyppi etemmä.  
Neitsy Maaria emonen,  
rakas äiti armollinen  
etsi pientä poiuttansa,  
kullaista omenoansa;  
Päivyt vastaan tulevi,  
päivälle kumarteleksen:  
"Sie päivä, Jumalan luoma!  
Näitkö pientä poiuttani,  
kullaista omenoani?"  
Niin päivä Jumalan luoma  
sanan virkko, noin nimesi:  
"Poikas' on minunki luonut  
päivän ajan paistamahan,  
yön ajan lepäämähän.  
Tuoll' on pieni poikuosi,  
kultainen omenasi  
ylisessä taivosessa,  
isän Jumalan sialla,  
tulee sieltä tuomitsemaan".

## **Sampo**

*SKVR 11 54*

*TÄMÄN 402-SÄKEISEN SAMMON  
ARHIPPA PERTTUNEN LAULOI ELIAS  
LÖNNROTILLE 25.-27.4.1834  
VIENAN KARJALAN LATVAJÄRVELLÄ.*

lappalainen kyyttösilmä  
piti viikosta vihoa  
kaukausta ylenkatsetta  
päälle vanhan väinämöisen  
vuotti illoin, vuotti aamuin  
tulovakse väinämöistä  
soavakse umentolaista

sillon vanha väinämöinen  
rekehensä reutosihen  
korjahan korentelihen  
orihilla olkisella  
hernevarrella hevolla  
ajoa karetteloopi  
selvällä meren selällä  
ulapalla aukialla

lappalainen kyyttösilmä  
niin päivänä muutamena  
huomenna monikahana  
keksi mustasen merellä  
sinervöisen lainehilla

niin koppo tulisen jousen  
korvalta kovan tulisen  
jännitti tulisen jousen  
nuolen juonelle asetti  
valitsi parahan varren

niin siitä sanoiksi virkko:  
"kun käsi alentanoovi  
niin nuoli ylentyöhö  
kun käsi ylentänöovi  
niin nuoli alentuoho"

ampu olkisen orihin

alta vanhan väinämöisen  
hernevirtaisen hevosen  
läpi länkiluun lihasta  
oikeasta olkapäästä  
kautti kainalon vasemman

sillon vanha väinämöinen  
sortu sormin lainehille  
kämmenin vesille käänty  
siellä kulki kuusi vuotta  
seiso seitsemän keseä  
kulki kuusissa hakona  
petäjäissä pölkyn päänä

itkiä tihusteloopi  
ukkoa rukuiloopi  
pavannaista palveloopi:  
"nosta ukko suuri tuuli  
sään mänöö määrittöntä  
nosta mustia muria  
päälle selvien vesien"

nosti ukko suuren tuulen  
sään mänösen määrittömän  
nosti mustia muria  
päälle selvien vesien  
kanto vanhan väinämöisen  
pimiähän pohjolahan  
kiven kirjavan sivulle  
paaen paksun lappehille  
itkiä tihusteloopi

pohjan akka harvahammas  
nousi aivon aikasehen  
aivon aika huomenessa  
pian pirtin lämmitteli  
pyhki pitkin pirttiähän  
lattiatahan lakaisi  
viepi ulos rikkasa  
pellolle perimmäiselle

rikoillahan seisotakse  
tuosta kuuli kuusiennen

tajusi kaheksialle:  
kuuli miehen itkeväkse  
uroon urisevakse  
ei ou itku naisen itku  
eikä itku lapsen itku  
tämä on itku väinämöisen  
urajanta untamoisen

siitä silloin pohjon akka  
viitisekse vaatisekse  
pääsomille suoreille  
pätöville pääsomille  
meni luoksi väinämöisen  
sanan virkko noin nimesi:  
"mitä itet väinämöinen  
kuta untamo uriset?"

sano vanha väinämöinen:  
"tuota iten tuon ikäni  
puhki polveni murehin:  
jo uin maille vierahille  
äkkiouoille oville"

niin sanoopi pohjon akka:  
"niin mitä minulle annat  
kun saatan omille maille  
oman kukon kuuluville  
näiltä mailta vierahilta  
äkkiouoilta ovilta?"

sano vanha väinämöinen:  
"mitäpä kysyt minulta?"

niin sanoopi pohjon akka:  
"kun sie laait uuen sammon  
kirjokannen kirjoalet  
yhen joukosen sulasta  
yhen värkkinä murusta  
yhen villan kylkyvöstä  
maiosta mahovan lehmän  
yhen otrasen jyvästä"

sano vanha väinämöinen:

“en minä takoa taia  
enkä kantta kirjoalla  
työnnän sepon ilmorisen  
se on taitavin takoja  
se on kannet kirjoapi”

siit on pohjon akka  
otti miehen kuolomasta  
otti vanhan väinämöisen  
vei sitä kotihin sitte  
syötti miehen, juotti miehen  
kostutteli kuolomasta  
pani oron juoksomahan  
liinaharjan liikkumahan  
pimiästä pohjolasta  
summasta sarajahasta  
miehen syövästä kylästä  
urohon upottajasta

kotihinsa tultuoho  
meni luoksi sepon siellä  
sanan virkko noin nimesi:  
“sinä seppo ilmorinen  
lankoni, emoni lapsi  
lähe neittä noutamahan  
päättä kassa katsomahan  
pimiästä pohjolasta  
nyt on neiti kosjottuna  
päättä kassa kaupattuna”

sillon seppo ilmorinen  
peseksen puhasteleksen  
sykysyisistä sysistä  
tavonnoista talvisista  
veran äärillä veäksen  
lustuilla solkieksen  
rekeensä reutuoksen  
korjahan kohenteleksen  
laski virkkua vitsalla  
helähytti helmivyöllä  
oro juoksi, matka joutu  
pimiähän pohjolahan  
summahan sarajahan

miesten syöjähän kylähän  
urohon upottajahan

pohjolahan mentyöön  
pohjon akka harvahammas  
pani sammon laaintaan  
kirjokannen kirjantaan  
yhen joukosen sulasta  
yhen otrasen jyvästä  
yhen villan kylkyöstä  
maiosta mahovan lehmän  
yhen värttinän murusta

sillon seppo ilmorinen  
päivät sampuo rakenti  
yöt neittä lepyttelöopi  
sillon seppo ilmorinen  
saapi sammon valmihiksi  
kirjokannen kirjatuksi  
ei neittä lepytetyksi

siit on jauho uusi sampo  
kirjokansi kiikutteli  
jauho purnon puhteheessa  
jauho purnon syötäviä  
jauho purnon myötäviä  
kolmannen pieltäviä

niin ihastu pohjon akka  
anto oman tyttärehe  
sepolle ilmoriselle  
ikusekse puolisokse  
kainaloiseksi kanakse  
paniakse päänalaisen  
jalkoin jaksajakse

sillon seppo ilmorinen  
kotihinsa tullessansa  
käkyöt kukahteloopi  
korjan kirjavan kokilla  
oravaiset juoksenteli  
aisoilla vaahterisilla  
tetryöt kukerteloopi

päällä luokin kynnäppäisen

sepolla ilmorisella  
käsi on kirjokintahissa  
toinen neitosen nisissä  
jalka on saksan saappoassa  
toinen reisien välissä  
pohjolasta tullessansa

kotihinsa tultuohon  
meni vanha väinämöinen  
luokse sepon ilmorisen  
kysytteli lausutteli:  
"velli seppo ilmorinen  
lankoni emoni lapsi  
joko laait uuen sammon  
kirjokannen kirjoalit?"

sano seppo ilmorinen:  
"jo mie laain uuen sammon  
maiosta mahovan lehmän  
yhen villan kylkyöstä  
yhen värttinän murusta  
yhen otrasen jyvästä"

sano vanha väinämöinen:  
"joko jauho uusi sampo  
kirjokansi kiikutteli?"  
sano seppo ilmorinen:  
"jopa jauho uusi sampo  
kirjokansi kiikutteli  
jauho purnon puhteessa  
jauho purnon syötäviä  
jauho purnon myötäviä  
kolmannen pieltäviä"

sillon vanha väinämöinen  
kun tunsi toet sanomat  
rakenteli laivoansa  
laski laivansa merehen  
sanan virkko noin nimesi:  
"ku on tuolla toissa miessä  
vanhalla väinämöisellä?"

iku tierä, nieran poika  
ylimmäinen ystäväni"

nosti päälle purjepuunsa  
kun on männikön mäellä  
laskoopi sinistä merta  
melan koukkupään nojassa  
laski päivän, laski toisen:  
portit pohjolan näkyypi  
paistaapi pahat saranat  
pahan ukset ulvottaapi

tapasi on taskuhunsa  
sillon vanha väinämöinen  
löihen kukkaroisehensa  
niin otti uniset nieklat  
nukutteli nuuan joukon  
paineli pakanan kansan  
laskoopi sinistä merta  
pimiähän pohjolahan

sanan virkko noin nimesi:  
"iku tierä, nieran poika  
ylimmäinen ystäväni  
mene sie sampo ottamahan  
kirjokansi kantamahan"

iku tierä, nieran poika  
hyvä kielas käskieki  
kepiä kehuttoaki  
meni sammon ottamahan  
kirjokannen kantamahan  
eipä sampo liikukkana  
kirjokansi kihnakkana:  
juuret maahan juurrutettu.

itse vanha väinämöinen  
läksi sammon ottamahan  
kirjokannen kantamahan  
eipä sampo liikukkana:  
juuret maahan juurrutettu

sillon vanha väinämöinen

sillon kynti sammon juuret  
satasarvella härällä  
tuhatpäällä tursahalla  
vei sammon venosehensa  
talu talkapohjahansa  
nosti päälle purjepuita  
laskoopi sinistä merta  
laski päivän, laski toisen  
niin päivänä kolmantena  
muurhainen mulkupoika  
se kusi kuren jalalle  
pimiässä pohjolassa  
kurki laski suuren kulkun  
parkasi pahan sävelen  
kaikki pohjola heräsi  
paha valta valveutu

pohjon akka harvahammas  
tapasihe sampoansa:  
"jo on sampo muunne viety  
kirjokansi kannettuna!"  
niin rakenti pohjon purren  
sata miestä sauomihin  
sata airooh urosta  
sata miestä miekallista  
sata miestä ampujata  
laskoopi sinistä merta

iku tiera, nieran poika  
sanan virkko noin nimesi:  
"sie vanha väinämöinen  
laula sie hyväasukuni  
hyvän sammon saatuosi  
tien hyvän käveltyösi!"

sano vanha väinämöinen:  
"aikainen ois ilon teoksi  
varahainen laulannaksi  
portit pohjolan näkyypi  
paistaapi pahat saranat  
pahan ukset ulvottaapi  
kun omat ovet näkyisi  
omat ukset ulvottaisi

äsen laulanta sopisi  
ilon teentä kelpoaisi"

niin sano sanalla tuolla  
itse vanha väinämöinen:  
"ylimmäinen ystäväni  
nouse purjepuun nenääh  
kasisliekaah kavaa  
katso iät, katso lännet  
katso pitkin pohjon ranta!"

iku tiera, nieran poika  
hyvä kielas käskieki  
kepiä keuhuttoaki  
nousi purjepuun nenääh  
kasisliekaah kavahti  
katso iän, katso lännen  
katso pitkin pohjon rannan

niin sano sanalla tuolla:  
"jo tuloovi pohjon pursi  
satahanka hakkoapi  
sata miestä sauomissa  
sata airossa urosta  
sata miestä miekallista  
sata toinen ampujoa"

sillon vanha väinämöinen  
jo näki tuhon tulevan  
hätäpäivän päälle saavan  
tapasi on taskuuhunsa  
löihen kukkaroisehensa  
löysi piitä pikkaraisen  
takloa taki vähäsen  
neki mestasi merehen  
saattaapi sarajahansa  
yli oikien olansa  
kautti kainalon vasemman

itse noin sanoiksi virkko:  
"luotihin merehen luoto  
salasaari siunattihin  
itähän ikäti pitkä

luotehelle loppumaton  
pohjolahan polvekseen  
johon purret puuttuho  
venehet takeltuho!”  
niin on puuttunt pohjon pursi  
vene hankava halennut

pohjon akka harvahammas  
nousi leivon lentimille  
sirkun siiville kohosi  
vassat siiviksi sivalti  
kokon kynkkäluun nenille

lenteä lepettelööpi  
selvällä meren selällä  
ulapalla aukiella  
liiteleksen laateleksen  
päähän pielen väinämöisen  
tahtoo pursi päin puota  
laiva lassuin lohkiella

niin sanoopi väinämöinen:  
“iku tiera, nieran poika  
ylimmäinen ystäväni  
ota nyt miekkasi omasi  
käelläsi oikiella  
vasemmelta reieltäsi  
kokon koprille sivalla  
vaakalinnun varpahille”

iku tiera, nieran poika  
otti miekkansa omansa  
käellähän oikiella  
vasemmelta reieltänsä  
kokon koprille sivalti  
vaakalinnun varpahille  
vaan ei vuole vermentännä  
ota ei orvaskettuona  
iski kerran, iski toisen  
kohta kolmitsi rapuopi  
tuo ei viere vermentänä  
ottat orvaskettuona

itse vanha väinämöinen  
melan on merestä nosti  
lapiensa lainehesta  
kokon koprille sivalti  
vaakalinnun varpahille  
jäi yksi nimetön sormi  
sampuo pitelemähän  
kirjokantta kantamahan

sillon vanha väinämöinen  
otti miekkansa omansa  
käellä on oikiella  
vasemmelta reieltään

sillon sampua murotti  
kirjokantta kirjoali  
selvällä meren selällä  
ulapalla aukiella

noita tuuli tuuvitteliop  
ilman lieto liikutteli  
ympäri meren sinisen

muut kaikki muruset viepi  
rannalle meryttä vasten  
vasten merta hyvänettä  
pohjon akka harvahammas  
kannen kanto pohjolahan  
rivan kylmähän kylähän  
sormella nimettömällä  
vasemella varpahalla

## Vipusessa käynti

SKVR 11 392

LYTTÄ 1871

MIKHVOARA OMENAINÍ

Tuop' oli vanha Väinämöini  
teki tiijolla venehtä,  
loatipa purtta laulannalla;  
Uupupa kolmie sanoa,  
viittä virren tutkalmutta  
parraspuita pannessaha,  
peähä laiijan peässessähä.

Itse noin sanoiksi virkki:  
"Ois tuolla kolme sanoa,  
viis ois virren tutkalmutta  
hauvin on suussa, lohen peässä,  
joukoisen kynän nenässä.  
Ei ole sieltä ottamoina  
mahittoman, muissittoman,  
kunnottoman, tiijottoman."

Tuopa se vanha Väinämöini  
lähtövi sanoja soamah,  
viittä virren tutkalmutta.  
Astupa päivän helkytteli  
miesten miekkojen terijä;  
Toisenpa päivän torkutteli  
miesten tapparan terijä.  
Jop' on peänä kolmantena,  
iltana erähäntenä,  
naisten neuulojen neniä.  
Torkahtihp' on toini jalka,  
vaapaht' on vasenki jalka  
suuhu Antervon Vipuisen.

Viikon on Vipui ni kuollut,  
kauvon on Antervo katonut,  
syli on syitä hartejilla,  
voaks on voahta peälajilla,  
kulmill' on oravakuuset,  
venehhoavat hartejilla,  
lepät leuvoista levitty,  
pajupehкот parran alta.

## Vipusessa käynti

SKVR 11 393

LYTTÄ 1871

OSSIPPA OMENAINÍ

Oli vanha Väinämöini  
teki tiijolla venehtä,  
loati purtta laulamalla.  
Uupu kolmie sanoa,  
viittä virren tutkalmuo,  
parraspuita pannessaha,  
peähä laiijan peässessähä.

Itse noin sanoiksi virkki:  
"Mistä soan sanoa kolme,  
viisi virren tutkalmuo?  
Ois tuolla sanoa kolme,  
viis ois virren tutkalmuo:  
Lohen suussa, hauvin peässä,  
joukosen kynän nenässä,  
petralaukan peälajella.  
Ei ole sieltä ottamoina,  
tavattoman, tiijottoman,  
mahittoman, muissittoman."

Läksi vanha Väinämöini;  
Astu päivän helkytteli  
naisten neuulojen nenie.  
Toisen astu torkutteli  
miesten miekkojen terie.  
Jopa peänä kolmantena,  
iltana erähäntenä  
suuhu Antervon Vipuisen.

Viikon on Vipui ni kuollut,  
kauvon Antervo katonut:  
Syli on syitä hartijoilla,  
voaks on voahta peälajella,  
lepät on leuvoista levitty,  
pajupehкот alta parran,  
kulmilla oravi kuuset,  
veneh-hoavat hartijoilla,  
suuhu Antervon Vipuisen.



## Vipusessa käynti

SKVR 11 395

HIETAJÄRVI 1877

JAAKKO HUOVINEN

Oli vanha Väinämöine,  
tietäjä ijän ikuine  
teki tiijolla venettä,  
laittoi purtta laulamalla;  
Uupui kolme sanoa  
peähän purren peästäksensä,  
parraspuita pannessaha.

Läksi soamaha sanoja,  
joukon tappoi jouhtenia,  
parven hanhia hävitti,  
ei soanut sanoakana,  
eikä puoltana sanoa.  
Läksi soamaha sanoja,  
otti laumah lampahia,  
kinkon kierävillasia,  
koppi koppelot mäeltä,  
tempoi teeret kankahilta.  
Ei soanut sanoakana,  
eikä puoltana sanoa.

Läksi soamaha sanoja,  
astui päivän, astui toisen,  
jopa päivän kolmannenki  
naisten neulojen neniä,  
miesten miekkojen teriä.  
Toinen jalka tuukahtavi  
vasemitse vaapahtavi  
suhun Antervo Vipuse,

joka on viiko moassa moannut,  
kauva kaihossa sijassa,  
peripehkossa levänny,  
koivut on kouhkoista kohottu,  
haavat hampaha lomista,  
petäjät perälihoista.

## Vipusessa käynti

SKVR 11 387

AKONLAKSI 1832

TROHKIMAINÍ SOAVA

Vaka vanha Väinämöinen  
teki tieolla venettä,  
laati purtta laulamalla,  
kalkutteli kalliolla,  
ei kirves kiveen käytä,  
kasa hietra kallioon.  
Uupu 3 sanoo  
salmalla veneen sakaran,  
vene konnan kokkapuusa.

Käski seppo Ilmarisen:  
"Mäne saamahan sanoja  
Antero Vipuisen suusta."  
Paljon hanhia hävitti,  
paljon matkoja pahoja.  
Ei saanut sanoja tietä.

Läksi vanha Väinämöinen,  
läksi saamahan sanoja  
Antero Vipuisen suusta.  
Astu päivän heikutteli  
miesten tapparan teriä,  
jopa toisen torkutteli  
miesten miekkojen teriä,  
jopa päivän 3:ki  
naisten nieklojen neniä.

Viikon on Vipuihin kuollut,  
kauan Antero katonun,  
Haap' on kasvat hampaasta,  
leppä leukaluun nenästä,  
kulmista kumiet kuuset,  
paju pehkot alta parran.  
Sill' on suusa suuri tieto,  
mahti ponneton povesa,  
vatsas' on varat väkevät.

"Pois sie konna kouhkoistani,  
moar-ranivo maksoistani!  
Tulet on suuhuni tulovi,  
kekälehet kielilläni."  
"Empon tästä ennen lähe,  
kuin en soa sanoa kolme.  
viittä virren tutkalmutta."  
"Et soa sanoakana,  
etk' on puoltaki sanoa."

Tuop' on vanha Väinämöini  
panip' on paitasa pajaksi,  
polvesa alusimeksi,  
käsipävarthesa vasaraks',  
turkkisa tuhut'imeksi,  
housusa hohot'imeksi.  
Takuo taputtelove,  
ainapa helkähyttelöve.

Takopa rautaisen korennon.  
Poikkiko purret mellon rauvan,  
tiettänet teräksisenki.  
Sieltä soat sanoja kolme,  
viisi virren tutkalmutta  
hauvin suusta, lohen peästä,  
joukoisen kynän nenästä.  
Tuop' oli vanha Väinämöini  
takuo taputtelove,  
aina helkähyttelöve,  
tako rautasen korennon.  
Poikki puri mellon rauvan.  
Sieltä sai sanoja kolme,  
viisi virren tutkalmutta  
hanhi-parvien parista.  
Astu ta ajatteleksi;  
kulkuohot kummeksiuve.  
Pursi varsin vastoail'i:  
"Muut purret sotija käypi,  
mie lahon lassulmuksillani,  
venyn vessalmuksillani;  
Ilkijemmät ilman linnut  
peälläni pesän pitävi;  
Pahemmat on moan matoiset  
allan' on pesän teköve."  
Tuop' oli vanha Väinämöini  
saip' on purren valmeheksi.

*Jatko Laivaretkeä ja Kanteleen syntyä ja soittoa*

"Pois on koira kouhkoistani,  
Moan ranio maksoistani,  
alt' on pernani penikkä!  
Tulet suuhuni tulovi,  
kekälehet kielelläni."  
Sano vanha Väinämöini:  
"Empon tästä ennen lähe,  
kuin en soane sanoa kolme,  
Viitt' on virren tutkalmuo  
suuhu Antervon Vipuisen."  
"Et soa sanoakana,  
etkä puoltana sanoa."

Tuo on vanha Väinämöini  
pani se paitasa pajaksi,  
polvesa alusimeksi,  
käsivartesa vasaraks.  
Takuo taputtelovi,  
aina helkähyttelövi.

Tako rautaisen korennon:  
Vaski peässä, vaski peällä.  
"Purret poikki mellon rauvan,  
tientelet teräksisene,  
siitä soat sanoa kolme,  
viisi virren tutkalmuo."  
Pani suuhu poikki-puolin.  
Puri poikki mellon rauvan,  
tienteli teräksisene:  
Siitä sai sanoa kolme,  
viisi virren tutkalmuo.

*Jatko Laivaretkeä ja Kanteleen syntyä*

”Ulos koira kouhkoistani,  
maar rasia maksoistani.”  
Sanoi vanha Väinämöine  
tietäjä ijänikuinen:  
”En lähe, en käkiekkänä,  
jos et sano sanoa kolme,  
viittä virren kommermoista.”

Niin on vanha Väinämöinen,  
tietäjä ijän ikuinen  
Pani paitasa pajaksi,  
Polvesa alosimeksi,  
pani näppisä pihiksi,  
puksusa puhuttimeksi.  
Takoia taputtelevi,  
lyyvä helkähyttelevi,

Takoi rautasen korennen  
Väinämöisen polven päässä  
Suuhun Antervo Vipusen,  
joka on viikon maassa maannut,  
kauvan kaihossa sijassa,  
peripehkossa levännyt.  
”Jos et sano sanoa kolme,  
viittä virren kommermoista,  
tällä hampahas hajotan,  
tällä leukas lonkuttelen.”  
Jo sanoi sanoa kolme,  
viisi virren kommermoista.

*Jatko Purrenitkua ja Sampojaksoa*

Pani paitansa pajaksi,  
turkkein tuhuttimeksi,  
polviin alusimeksi,

Tako rautasen korennen.  
pisti pään teräksisen  
Suuhun Antero Vipuisen,  
sen puri konna poikki,  
pisti pään malloman,  
eipä voinut konna purrakan.  
Saipa suuhun suuren tieon,  
mahtin ponneton poveen,  
vatsaan varat väkevät,  
sai han sanatki tietä;  
Saipa pursi valmiiksi.

*Alkupuoli Kultaneidon taontaa ja Kilpalaulan-  
taa, jatko Laivaretkeä*

# Sävelmien lähteet

IV:1 = Inkerin runosävelmät

IV:2 = Karjalan runosävelmät

1. Varsinais-Suomi, Turun lääni. IV:2, 374.
2. Savo-Karjala, IV:2, 325.
3. Satakunta, Vesilahti, IV:2, 286.
4. Satakunta, Vesilahti, IV:2, 332.
5. Häme, Sääksmäki, IV:2, 580.
6. Häme, Sääksmäki, IV:2, 746.
7. Häme, Sääksmäki, IV:2, 743.
8. Karjala, Venäjän Karjala, IV:2, 383.
9. Vienan Karjala, Vuokkiniemi, IV:2, 114.
10. Vienan Karjala, Kivijärvi, IV:2, 59.
11. Vienan Karjala, Vuokkiniemi, IV:2, 106.
12. Vienan Karjala, Uhtua, IV:2, 60.
13. Vienan Karjala, Uhtua, IV:2, 91.
14. Vienan Karjala, Suurijärvi, IV:2, 139.
15. Pieni Runonseppä säv. 2. Karjala, IV:2, 400 (2 viimeistä säettä)
16. Pohjois-Karjala, Ilomantsi, IV:2, 168.
17. Laatokan Karjala, Reisijärvi, IV:2, 175.
18. Laatokan Karjala, Suistamo, IV:2, 145.
19. Laatokan Karjala, Suojärvi, IV:2, 790.
20. Laatokan Karjala, Suistamo, IV:2, 623.
21. Laatokan Karjala, Suistamo, SKSÄ A 302:17, Petri Šemeikka.  
Nuotinnos Outi Pulkkinen, The Kalevala Heritage, ODE-2.
22. Laatokan Karjala, Suistamo, SKSÄ A 301:61, Iivana Härkönen.  
Nuotinnos Outi Pulkkinen, The Kalevala Heritage, ODE-2.
23. Karjalan kannas, Valkjärvi, IV:2, 729.
24. Karjalan kannas, Taipale, IV:2, 176.
25. Aunuksen Karjala, Korpiselkä, IV:2, 644.
26. Inkeri, Soikkola, IV:1, 153.
27. Inkeri, Soikkola, IV:1, 156.
28. Inkeri, Soikkola, IV:1, 227.
29. Inkeri, Soikkola, IV:1, 319.
30. Inkeri, Soikkola, IV:1, 416.
31. Inkeri, Tyrö, IV:1, 432.
32. Inkeri, Soikkola, IV:1, 493.
33. Inkeri, Kaprio, IV:1, 539.

34. Inkeri, Hevaa, IV:1, 565.
35. Inkeri, Soikkola, IV:1, 547.
36. Inkeri, Soikkola, IV:1, 553.
37. Inkeri, Soikkola, IV:1, 557.
38. Inkeri, Soikkola, IV:1, 599.
39. Inkeri, Soikkola, IV:1, 637.
40. Inkeri, Tyrö, IV:1, 651.
41. Inkeri, Soikkola, IV:1, 681.
42. Inkeri, Hevaa, IV:1, 837.
43. Inkeri, Soikkola, IV:1, 893.
44. Inkeri, Narvusi, SKSÄ L 95b Tatjana Jegorv ja lauluryhmä.  
Nuotinnos Outi Pulkkinen, The Kalevala Heritage, ODE-2.
45. Inkeri, Soikkola, Ingrid Rüütel, Otilie Kõiva, Mart Jallai 1976, RKM,  
Mgn II 2840 a. Kadoi Aleksanrova ja kuoro. Nuotinnos Outi Pulkkinen  
[www.folklore.ee/pubte/eraamat/vadjaisuri/ee/laul-maarojani-sizojani](http://www.folklore.ee/pubte/eraamat/vadjaisuri/ee/laul-maarojani-sizojani)
46. Inkeri, Toksova, IV:2, 683.
47. Inkeri, Lempaala, IV:2, 695. Pieni Runonseppä säv. 3.
48. Inkeri, Valkeasaari, IV:2, 690.
49. Inkeri, Lempaala, IV:2, 764.
50. Inkeri, SKSÄ A 142, Anna Kivisoo ja kuoro. Nuotinnos Outi Pulkkinen.

# **Omia runolauluja**















*Jos mä lauluillen lasenen,  
virren töille työntelemmen:  
Laulan pielekset pihaille,  
tammet joka tanterelle,  
tammelle tasaiset oksat,  
joka oksalle omenan,  
omenalle kultapyörän,  
kultapyörälle käkösen.  
Laulan kalliot kaloiksi,  
suoloiksi meren somerot,  
meren mullat maltaiksi.*

**R**unolaulu on ainutlaatuinen laulunlaji ja vanhan itämerensuomalaisen laulukulttuurin keskeisin osa. Sen avulla on käsitelty, jäsennetty ja tulkittu maailmaa sekä arjessa että juhlassa. Runolaululle on ominaista viiden sävelen ja kahdeksantavuisten runosäkeiden maailma. Säkeistöjä ei ole, vaan laulu etenee säe tai säepari kerrallaan. Lauluissa saa muunnella ja improvisoida. Millä tahansa sävelmällä voi laulaa minkä tahansa runon. Laulu voi olla aivan lyhyt tai satojen säkeiden mittainen.

Tässä Iki-Turson runolaulukirjassa on julkaistu 50 runolaulusävelmää ja 48 runoa laulettavaksi yksin ja yhdessä. Kirja sisältää myös runolaulumitan oppaan.